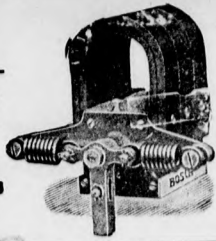


# BOSCH-MÁGNES-GYUJTÓ

a legjobb, legmegbízhatóbb és legelterjedtebb.  
Külön műhely mindennemű mágnesgyújtások javítására és beépítésére.

# DÉNES ÉS FRIEDMANN

Budapest, VI., Dessewffy-utca 29.  
Sürgőnycim: Autotechnika. Telefon: 89-88  
Wien, XVIII. Mitterberggasse 11.



1428

## MALOMKÖZLÖNY

# Das-és Gépvásár

### Eisen- und Maschinenmarkt und Mühlenzeitung

**KELL Jenő** műszaki ügyökség és nagykereskedése Budapest, VI., Gyár-u. 26.  
Szállít csakis viszonteladókknak: Yorke, Hoyt, Babbit, Maschwitz, Krüger csapágyfémeket, Reinhold-féle tömitéseket. Cooper-féle száraz és zsiros tömitéseket. Asbest-lemezt és zsinórt. Kendertömlőket. Dobsin és dobsincsavarokat. Szijösszekötőket. „It“ lemezeket. Vizállás és Klinger-tüvegeket. Zsirzókát és olajzókát. Rohrböck-féle acélszijkorongokat.



**Göppinger Magnetfabrik Carl Scholl, Göppingen, Würtemb.**  
Legrégibb különleges üzlet e szakban ajánl mint kizárólagos különlegességet **mágneseket**  
minden minőségben és méretben. — Mágnes-készülékeket, mágnes-gépeket, villamos-mágneseket és gépeket stb.  
**Szečka - kiválasztó készülékeket.**  
Vas-sodrony és sodrony-szegek kiválasztása szeckából és más takarmányból



**Noris-Zünd-Apparate**  
sind heute die **Vollkommensten, Zuverlässigsten und daher die Billigsten.**  
Verlangen-Sie Prospekte durch **WECKERLEIN & STÖCKER**  
Nürnberg 15 N.  
oder die General-Vertretung **A. Rónai & Co.,** WIEN VIII. HAMERLING-PLATZ 2. P.



**„ERGOMOBIL“**  
a legkedveltebb, legkényelmesebb és leg-egyszerűbb motorlokomobil ez idő szerint.  
Olcsó hajtóerő. Azonnal üzemképes. Fényes elismerő levelek. Többször kitüntetve. Német gyártmány.  
**THEODOR KAULEN, BERLIN**  
Neue Friedrichstrasse 61/63.  
Árjegyzék ingyen és bérmentve.



**NOHL & Cie.**  
Gelenkketten u. Maschinenfabrik **Köln-Ehrenfeld 1.**  
Fabriziren als Specialität:  
**Gelenkketten** für alle Zwecke der Industrie in jeder Ausführung u. Stärke  
**Transmissions-Treibketten,** eigener, gesch. Systeme in hervorragender Qualität.  
Kettenräder und Achsen aus jedem Material.  
**Komplette Transportanlagen.**



**Tisztítószitákat** gömbölyü és lapos-vas-keretekben, tisztítómalom-szöveteket, szalmarázó, pikkelyes, ráspoly és lyukasztott lemezeket mezőgazdasági gépek számára legolcsóbban szállítanak:  
**BRÜDER WILHELM,**  
sodronyszövet- és fonatgyár,  
**Prossnitz (Mähren).**

A legtökéletesebb gyárak használják az **ERBEN-féle MÁGNES-ELEKTROMOS MÓTORGYUJTÓT** és **G. A. CARBURATÓRT.**  
Automobil- és motorkellékek. Mindennemű motorgyújtók.  
**S. ERBEN, WIEN, I., Rosenbursenstrasse 4.** Sürgőnycim: „Erbenzünder Wien“.




Bevezetett védjegy. Verseny nélkül áll. Minta ingoven.  
**Robert Ganz, Hamburg.**  
Kérem a bejegyzett „MIL FORD“ védjegyre ügyelni és utánzatoktól óvakodni!



**A legkeményebb acélt, vasat, sodronykötelet, idomacélt, csövet, lemezt, rézet vág-hat az amerikai „Mil Ford“ fémfűrészszel.**  
Egyedelárusító Magyarországon részére **MARTOS ÉS DEMÉNY BUDAPEST V., ZOLTÁN-UTCA 6.**

cc

## FAGLER LÁSZLÓ

műsztergályos, érc- és fémöntő  
Szeged, Szent Mihály-utca 4. szám.

Állandóan raktáron tartok rézszenvasalókat, réz-mozsarakat, rézgyertyatartókat, rézcsengetyűket, bor- és sörcsapokat és pumpákat stb. rendelés után készítek bármily e szakmába vágó munkát a legdiszesebb kivitelől a legegyszerűbb kivitelig, ugyszintén javításokat is a legpontosabban és legolcsóbban készítek.

## FÉM-PLOMBÁKAT (zsák-pecséttek)

melyek nemcsak zsákok és más küldemények biztos lezárására, hanem reklám gyanánt is szolgálnak, ajánl a t. malomtulajdonosoknak és exportőröknek kifogástalan kivitelben és olcsó áron, tetszés szerinti felirattal:

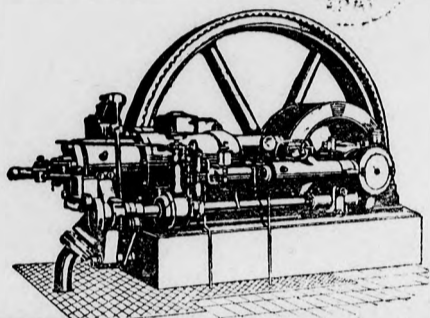
**Bartos & Comp., Prag, VII., 895.**

Megmintázott ajánlatok kívánatra ingyen és bérmentve.

**Képviselek kerestetnek.**

**Legjobb  
hajtóerő**

**a legújabb Oberurseli nyersolajmotor és nyersolajlokomobil.**



Sok évi tapasztalat után piacra hozott legjobb, legegyszerűbb és legbiztosabb nyersolajmotor.

Költségvetést és tervet ingyen és bérmentve  
·· küld a „GNOM“-motorokról híressé vált ··

**Oberurseli mótorgyár részvénytársaság**  
BÉCS, VI/i GUMPENDORFERSTRASSE 72/h.

## Lyukasztók, metszők, huzószerszámok

Összetett, valamint egyszerű kivitelben, mindenemű tömegáru előállítására szállít a legsolidabb kivitelben a Bécsi különlegességi szabatos vágó- és lyukasztógyár

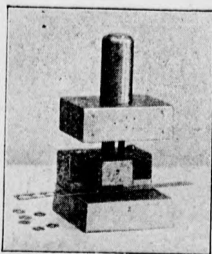
## Janetschek Ferencz

cs. és kir. hites szakértő és becsüs

WIEN, XV. ker.,  
Felberstrasse 12.

Kitüntette a magas alsóausztriai tartományi díjjal.

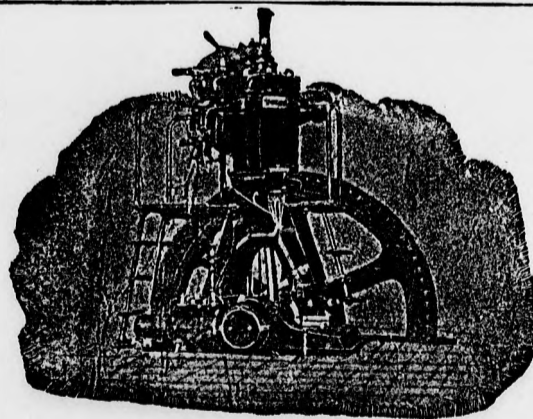
TELEFON SZÁM: 37-002.



## Legolcsóbb és legbiztosabb üzemerő

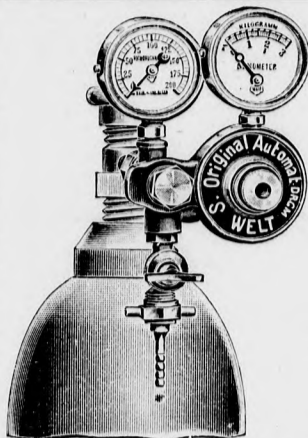
a mi eredeti „OTTO“-MOTORAINK kapcsolatban saját rendszerű szívógáztelepeinkkel.

Négyütemű magasnyomású nyersolajmotorok.



A tüzelőanyagának legnagyobb mértékben való kihasználása. Üzemköltség tényleges lóerőóránként 3/4 fillértől fölfelé. Eredeti „OTTO“ benzin-lokomobilok nélkülözhetetlenek.

**LANGEN & WOLF mótorgyára,**  
BUDAPEST, VI., VÁCI-KÖRUT 59. SZ.



## Original-Automat „Welt“

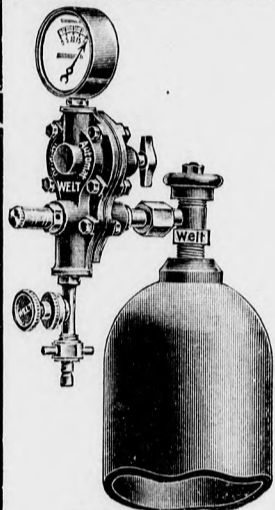
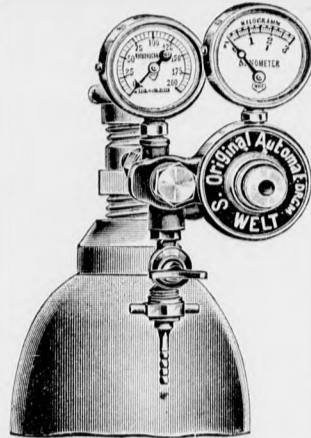
D. R. G. M.

Absolut genau und sicher funktionierendes Reduzier-Ventil für Sauer- und Wasserstoffgase, da mit gesetzlich geschützten Stutzen D. R. G. M. gegen Explosionsgefahr bei Durchströmen der Gase angefertigt ist.

Hervorragend im Gebrauch für

## Autogenschweissungen und Schneidverfahren.

Zu beziehen durch alle einschlägigen Geschäfte.



Für Bierausschank.

## ORIGINAL-AUTOMAT

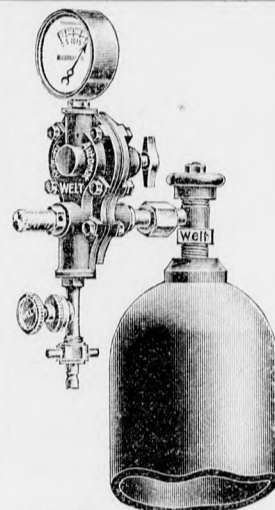
mit der Schutzmarke „WELT“.

## Reduzier-Ventil für Kohlensäure

375000 Stück sind bereits geliefert.

Da häufig Verwechslungen meines Ventils mit Fabrikaten der Konkurrenz, welche letztere grösstenteils Nachbildungen meines Original-Systems sind, vorkommen, was besonders durch die äusserlich fast gleiche Form anderer Ventile mit dem meinigen, sowie durch die meiner Ventilaufschrift ähnlich lautenden Aufschriften anderer Ventile als: „Original-Automat“ usw. herbeiführt wird, so bitte ich dringend, bei Einkauf von Reduzier-Ventilen darauf zu achten, dass dieselben die Aufschrift „Original-Automat“ tragen und ausserdem noch mit der eingetragenen Schutzmarke „WELT“ versehen sind. Verlangen sie ausdrücklich nur die Kohlensäure Reduzier-Ventile mit der Schutzmarke „WELT“, denn nur diese schützt Sie, dass Sie ein Ventil erhalten, das unter Garantie tadellos funktioniert.

Zu beziehen durch alle einschlägigen Geschäfte.



Für Mineralwasser-Fabrikation.

Maschinen für die Drahtgeflechte und Gitterfabrikation usw.

Maschinen für die Sprungfedern- u. Drahtmatratzenfabrikation.

Federwindmaschinen für technische Federn von 1 bis 160 mm Durchmesser.

Automatische Drahtbiegemaschinen zur selbsttätigen Massenherstellung aller möglichen Drahtfassons sowie Handbiegeapparate.

Automatische Drahtricht- u. Abschneidemaschinen.

Automatische

## Drahtflecht-Maschine

für alle viereckigen Geflechte von 20—100 mm Maschenweiten.

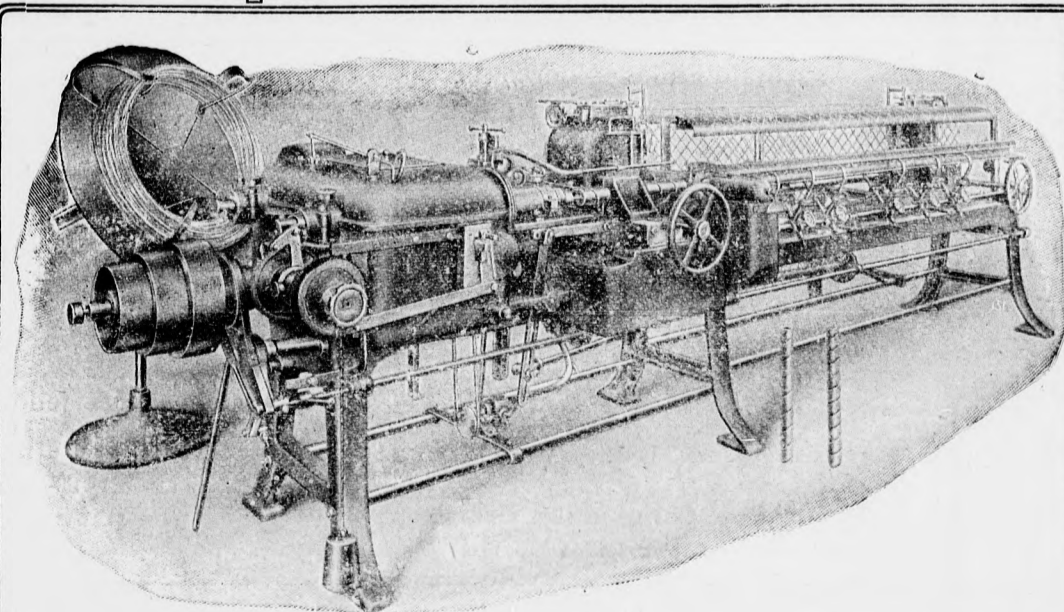
800 qm. in 10 Arbeitsstunden, fertig geflochten, abgeschnitten, umgebogen, gemessen und aufgewickelt, bei 80 mm Maschenweite, 1,50 m Breite.

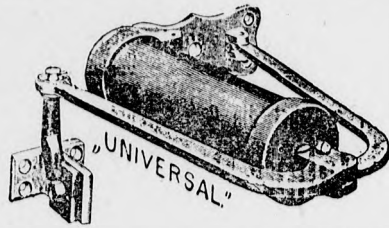
# Wagner & Ficker

Spezialmaschinenfabrik für die Drahtverarbeitung

Reutlingen 0/1.

(Württemberg).





Langjährige Garantie für Wieder-  
:: verkäufer. ::

„Universal“  
besten, einfachsten,  
billigsten und vernickelten

## Türschliesser.

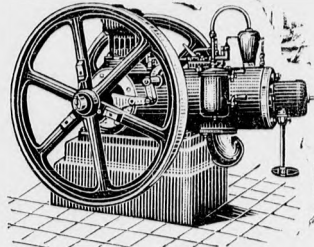
Man verlange Preisliste von

**RICH. DIETRICH** Türschliesserwerk  
Dresden-A., Ostra Allee 6.



# CLIMAX

Nyersolajmotorok és lokomobilok 3-tól 70 HP-ig.  
Magasnyomású nyersolajmotorok 15-150 HP-ig.



A legolcsóbb és legmegbízhatóbb hajtóerő.  
Üzemköltségóra-lőerőnként 1-2 fill. Állandóan megbízható üzem minden hatósági ellenőrzés nélkül. Nincs tüzveszély. Egyszerű kezelés. Vizsgázott gépész nem kell.

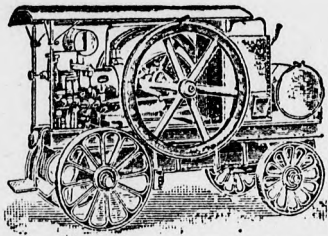
Több száz gép üzemben. Költségvetések és árjegyzékek ingyen

**BACHRICH és TÁRSA** BETÉTI TÁRSASÁG

MOTOR-GYÁRI FIOKTELEP

Budapest, VI., Váci-körút 59. II/12.

Képviselek kerestetnek.



## Karczag Testvérek

motor- és gépkereskedők ::

Budapest, Aulich-utca 7.

Ajánlanak elsőrangú szivógáz- és nyersolajmotorokat, benzínmotor és locomobilos cséplőket. Továbbá összes gazdasági gépeket, malomberendezéseket és műszaki cikkeket.  
**Tessék árajánlatot kérni.**



### KETTEN.

Calibr. Rundglied - Kran  
Schiff-Förder-Bagger,  
Gall'sche Treib- u.  
Lastketten etc.

### RÄDER.

Geteilt und ungeteilt.

Hanf u. Drahtseil Kloben  
Ketten FLASCHENZÜGE.

Westons Eades Moores und  
„SEKURAPID“

LAUFKATZEN. WINDEN.

Wand-Kabel, Zahnstangen u. s. w.

### KRANE:

LAUF, DREH - BOCK,  
VELOCIPEDKRANE.

Spezialität:

ELEKTRO-HEBEZEUGE.

**WELTER HEBEZEUGGESELLSCHAFT** m. b. H.

INZERSDORF 5. BEI WIEN.



## Arnold Friedmann

Auto- és aeroplankellékek és anyagok.

A monarchia legrégebb és legnagyobb különlegességi raktára e szakmában.

Wien, I. Biberstrasse Nr. 7/c.

Sürgőnycim: „PERFEKTA“ WIEN.

Telephon Nr. 23016.

!!Különlegesség!!

Mágnes-elektromos gyújtókészülékek.

Speciális műhely mágnes-elektromos motor-gyújtók javítására és beépítésére a házban.

Használt, de jó állapotban lévő  
**félstabil gőzgépet**

80-100 HP.

**vételre keresek.**

Tóth Gyula, Debrecen.

Gebrauchte jedoch gut erhaltene  
**halbstabile Dampfmaschine**

80-100 HP.

**sucht zum Kaufe.**

Tóth Gyula, Debrecen.

MALOMKÖZLÖNY

# VAS- ÉS GÉPVÁSÁR

## EISEN- UND MASCHINENMARKT

### UND MÜHLENZEITUNG

MEGJELENIK  
:: MINDEN HÓ ::  
:: 1-én és 15-én. ::

A műszaki-, gép-, vas-, fém- és malomipar érdekeit felölelő szaklap.

ERSCHEINT AM  
JEDEN 1. UND 15.  
JEDES MONATES

V. évfolyam. 19. szám.

TELEFON: 27—92.

1912. október 1-én

Felelős szerkesztő: GELLÉRT M.

□□□□□□□□

Kiadja: A SZERKESZTŐSÉG.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Budapest, VI. ker., Váci-körút 33. szám.

Redaction und Administration:  
Budapest, VI. Bez., Váci-körút Nr. 33.

# ABZIEHBILDER

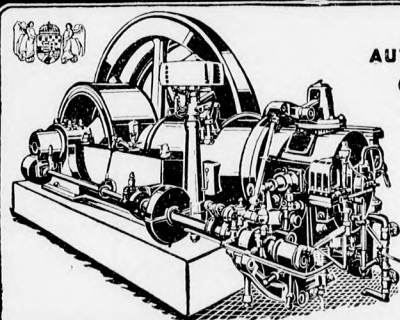
Abzieh-Firmenschilder u. Schutzmarken f. Landwirtschaftl. u. andere Maschinen u. Apparate. Blumen, Landschaften, Bordüren f. Holz- u. Metallwaren. Verlangen Sie Preisliste N. unter genauer Angabe der Grösse und des Verwendungszwecks der Bilder.

Carl Schimpf, :: Fabrik, :: Nürnberg

## MODERN ERŐTELEPEK

Eredeti szabadalm.  
„MAYER” rendszerű  
**SZIVÓGÁZ-  
MOTOROK.**  
Feltétlenül biztos  
& **legolcsóbb** üzem-  
erő.  
Teljes garancia.  
Kényelmes fizetési  
feltételek.  
Tervek és mérnök-  
küldés díjtalan.

**MAGYAR MOTOR ÉS GÉPGYÁR**  
részvénytársaság exelött  
**MAYER** gépgyár, vas- és fémöntöde r.-f.  
Szombathey-Budapest



SZAB.  
AUTOMATIKUS  
GYUJTÓ-  
ÁLLÍTÁS.

MINIMÁLIS  
OLAJ  
FOGYASZTÁS.

Alapított  
:: 1850. ::



Több  
száz  
elsőrangú  
elismerő  
levél.

Antracit,  
faszén,  
koks  
vagy  
lignit  
tüzelésre.



Selbstspannendes,  
Selbstzentrierendes  
**Albrecht-Bohrfutter D. R. P.**

Von den ersten Fachmännern wird dasselbe  
als das vollkommenste, dauerhafteste,  
genaueste Bohrfutter auf dem Weltmarkte  
erklärt.

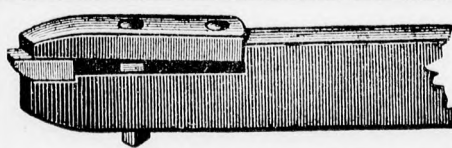
**Deshalb das billigste.**

ALLEIN-  
FABRIKANT

**JOSEPH ALBRECHT**

FEIN-  
MECHANIK

**Esslingen a. N. Württemberg.**



Glaser-Diamanten, Rund- und Ovalschneidemaschi-  
nen für Optiker, Litograph-Diamanten, Schreib-  
Diamanten, Gravier-Diamanten für Steingraveure.  
**Diamanten** zum Abdrehen von Schmirgelscheiben,  
Carborundumscheiben, Porzellan-, Papier-, Hart-  
gummi-, Hartguss- und Calander-Walzen.

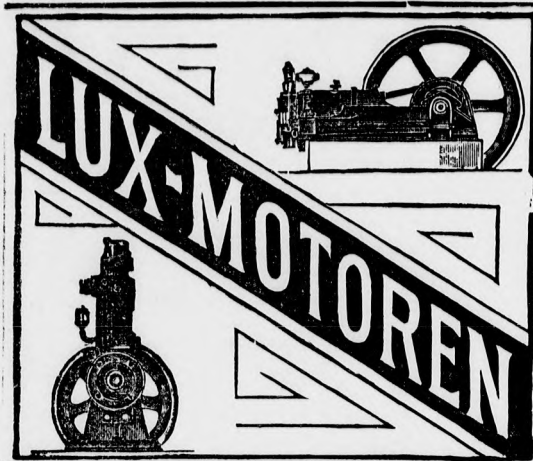
Alle Bedarfsartikel und Werkzeuge für Glaser.

**E. FRIEDL & Co., WIEN, IX/2. Bez., Hernalsergürtel Nr. 32.**

— Telefon No. 17.755. —

Diamant-Werkzeug-Erzeugung und Diamantschleiferei mit elektr. Betrieb  
Katalog mit 400 Abbildungen auf Verlangen gratis.

Hirdetöinkhöz intézendő megkereséseknél, illetve megrendeléseknél szlveskedjék lapunkra hivatkozni.



**LUX** Motorenfabrik u. Eisengiesserei  
M. G. MOELDERS. WIEN.

X. Bezirk, Laerstrasse Nr. 112.

Motoren—Lokomobillen für Schweröl, Bessin,  
Bensol etc. etc. :: ::

Sauggas-Anlagen.

Einfach, solide, bestbewährte Original-Konstruktionen, Lang-  
jährige Erfahrungen, erstklassige Referenzen.

Tüchtige Vertreter gesucht.

Tüchtige Vertreter gesucht.

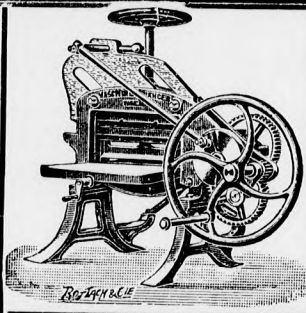
**SEMPERIT**

A legtökéletesebb magas nyomású tömitőlemez.

Kapható az összes műszaki üzletekben lemez-, zsinór-,  
keret- és gyűrűalakban.

PATENT ART. CONRID D. R. P.  
The Corid Company - Zagreb.

Maschinen  
für  
Buchdrucker  
und  
Buchbinder  
neuester Konstruktion



**Josef Anger & Söhne**

Maschinenfabrik und Eisengiesserei

WIEN, XVII., Hernalser Hauptstrasse 122.

**ABRITZSTEINE**



zum schnellen und saubern Entfernen von alten, un-  
brauchbar gewordenen Schmirgelbezügen auf Holz-,  
Leder-, oder Filzscheiben auch zum abrichten unrund  
laufender Sandsteine geeignet, ferner sämtliche  
Schleif- und Polier-Artikel vom gröbsten Schliif bis  
zur feinsten Hochglanzpolitur empfiehlt.

Oskar Winter, Chemnitz, Theaterstrasse 5b.

**Mátrai Antal és társa r.-t.**

ezelőtt Mátrai, Feik és Tsa

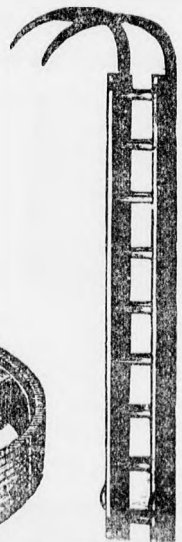
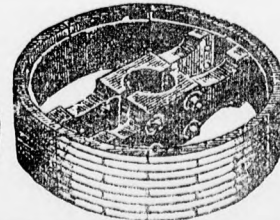
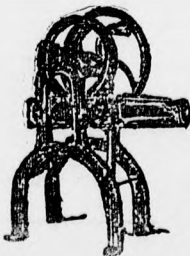


Központi  
iroda: VI., Teréz-körut 33. **BUDAPESTEN.** Gyár: I., Fehérvári-ut 110.

Szab. Rapid-kutak, faszíkorongok, mechanikai létrák, szén-  
taligák, hajtósíjviasz, magas nyomású tömités stb. gyára.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.



Hirdetőinkhöz intézendő megkereséseknél, illetve megrendeléseknél sziveskedjék lapunkra hivatkozni.

A szerkesztőség tisztelettel kéri az olvasót, hogy minden közérdekű és igaz dolgot, eseményt, amelyet mások nem akarnak vagy nem hozhatnak nyilvánosságra, közöljön velünk. Akár névtelen levélben vagy a szerkesztőségi telefon útján. Mindent elolvassunk, minden adatnak utánajárunk és meg is írjuk.

## HIREK.

**Uj alapítások és vegyes hírek.** Bakk Sándor mérnök átvette a Ganz-féle villamossági r.-t. Koronaherceg-utcai városi üzletének vezetését, amelynek hatáskörébe tartoznak a budapesti és környéki világitási munkák. Bakk mérnök eddigi üzletkörét, az üzletlebonnyolításokat viszont Goldmann Sándor vette át. — Kühnemann Pál és Viktor, a Roessemann és Kühnemann cég eddigi cégvezetői beléptek a cégbe társtagokul. — **Vidéki új alapítások.** Szántó Testv. vaskereskedés, Balassagyarmat; Trnka Ferenc özvegye, géplakatoság és kutfuróvállalat, Debrecen; Losonczy János épület- és műlakatos, Debrecen; Nagy H. Imre vas- és fűszerkereskedés, H.-M.-Vásárhely; Flax Ármin fémárugyár,

Körmöcbánya; Szücs Gyula autójavitóműhely, Nagyvárada; Reichenthal Jenő vaskereskedés, Nyitra; Csiszéri Nagy Sámuel, kályharaktár, Szabadka; Schönfeld József, villamos szerelő vállalat, Szatmár; Bory Pál villamos-szerelő, Székesfehérvár.

Az Első magyar fémtömlőgyár r.-t. igazgatójaként az elhunyt Radó igazgató helyébe a vállalat régi tisztviselőjét, Miklós Márton urat nevezték ki. — A vállalat vezetőségének ezen választása a szakkörök általános helyeslésével találkozott, amennyiben az eddigi szokástól teljesen eltérően nem az ugynevezett „Protectionskindet“, hanem egy olyan embert nevezték ki erre a felelősségteljes állásra, ki a társaságnál eltöltött számos szolgálati esztendeje alatt teljesen beleélté magát az üzlet összes ágazataiba.

A Kertész-féle zárgyár rt. felsz. alatt szanálása céljából megindított akció eredménytelen maradt. A részvénytársaságot a válságba jutott Szegedi gazdasági és iparbank rt. alapította, a Kertész-féle szabadalmazott bevéső-ajtózár gyártására és értékesítésére. Az alapító bank fizetési zavarai a zárgyár részvényeseit alternatíva elé állították: vagy újabb áldozatok árán fenntartják az új részvénytársaságot, de már többé nem a Kertész féle szabadalom szerinti zárok gyártására, mert ezek a használat során nem váltak be, hanem a

Alle Welt  
kauft =

„EMAR“



die unübertroffene Metallsäge der Firma

GEBR. HASSELBACH, Remscheid.

Preisliste und Gratismuster Franko!

MASCHINENFABRIK A. J. PAULY  
STOCKERAU IV., N.-OE.

Pauly's



Patent.

"NURIKANS-RAPID"

EXPRESS-KARTOFFEL-LEGE-MASCHINE

PREISGEKRÖNT VOM LANDES-KULTURRAT MIT DEM EHREN-DIPLOM!

FÜR WIEDERVERKÄUFER BESTES FRÜHLINGSGESCHÄFT!

FÜR CONSUMENTEN GRÖSSTE LOHNERSPARNISS!

Bei Bestellungen, Correspondenzen etc. an die inserirenden Firmen, ersuchen wir sich auf unser Blatt als Quelle beziehen zu wollen.

régi rendszerű bevéső-zárak készítésére, vagy pedig kimondják a felszámolást és a gyárat egy e célra alakuló szövetkezetnek adják át. A felszámolást kimondták, de a szövetkezet megalakítása, egyelőre, nem sikerült. A felszámoló most elhatározta az üzem teljes beszüntetését.

**Egy gépkereskedő cég csődje.** Szakkörökben már hónapok előtt híre járt, hogy Szabó Emil és társa fővárosi motorgyári cég súlyos anyagi válságba került. A cég tulajdonosai: Szabó Emil és Gomperz Oszkár, időközben eltűntek Budapestről. A hitelezők által a cég ügyeinek rendezésével megbízott delegátusok azon igyekeztek, hogy bíróságon kívül valami módon rendezhessék a gépgyári vállalat adósságait. Ámde igyekezetük nem járt eredménnyel. Egy váltóhitelező ugyanis csődöt kért a cég ellen, mit a törvényszék minap el is rendelt. A passzívák 900,000 K-ra rugnak, az aktívákat 700,000 K-ra becsülik.

Tisztelettel felkérjük a t. olvasóinkat, hogy bármilyen ügyben bizalommal forduljanak hozzánk és mi teljes odaadással és pontossággal fogunk eljárni. Ennek ellenében igen kérjük, szerkesztőségünket a vidéken előforduló szakmabeli hirekről minél előbb értesíteni. Az esetleges költségeket köszönettel megtérítjük.

**Hirdetéseket  
felvesz a kiadóhivatal.**

**AUTOMATIKUS** Csavar- és idomvágó-  
esztegapadokat,

a legprecízebb kivitelben és  
a legnagyobb munkaképességgel,

**Centrifugákat, Hasitékvágógépeket**

☞☞☞ (Schlitzmaschinen) ☞☞☞  
gyártanak mint különlegességet:

**WILH. SCHWERTFEGER & C<sup>o</sup>.** Wiesbaden 4.

Telegr.-Adr.: SCHWERTFEGER COMPANIE.

Cable-Code: A. B. C. Code, 5 th. Ld.

**Korszakalkotó találmány!**

Automatikus, zajtalan **ajtócsukó, önműködő olajozóval**

jelenleg a legjobb, nem tévesztendő össze  
az ugynevezett „hydraulikus” ajtócsukókkal.



Ellsmert, legjobban bevált  
rendszer, önműködő olajozó-  
zónkkal ellátva és javítva.

Előnyei:

1. Az ajtócsukó tartósan,  
jól és egyenletesen működik.  
2. A dugattyurúd és tömítés  
állandóan és egyenletesen  
olajban járnak. 3. Az olaj-  
leadás csak szükségképpen  
történik. 4. Az olaj kifolyása  
vagy lecseppenése teljesen  
ki van zárva. 5. A régi rend-  
szerű olajozókkal egybeköt-  
tött kiadások, valamint az  
ezekre fordított idő és fáradság  
ki vannak teljesen kü-  
szöbölve.

Viszonteladónak magas en-  
gedmény. Árjegyzék díjtalan-  
ul és bérn. 3 évi jótállás.

**Albert Kerfin & Co., Ajtócsukó-gyár**

Berlin S. O., Adalbertstrasse 7.

..... Képviselek saját számlára kerestetnek. ....

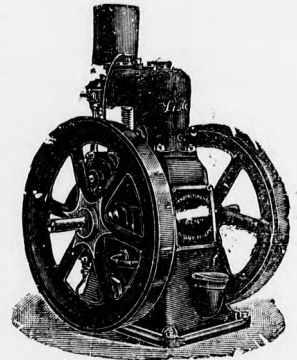
**C. BAGUHN**

Maschinen- und Motoren-Fabrik

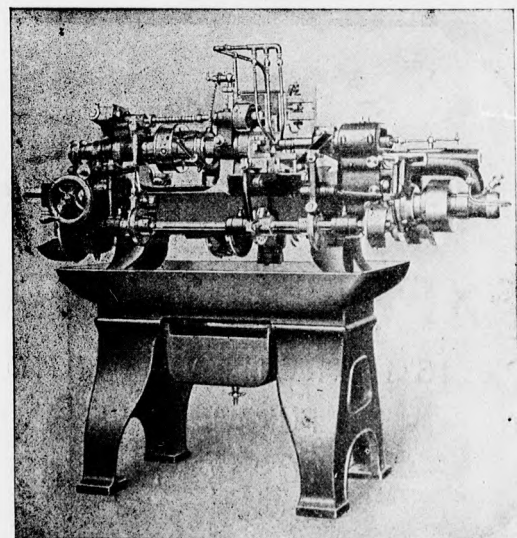
Ajánlja csakis  
viszonteladónak  
elsőrangú gyártmá-  
nyu motorjait, utol-  
érhetetlen minőség-  
ben és árban.

**Nem gyorsfutó.**

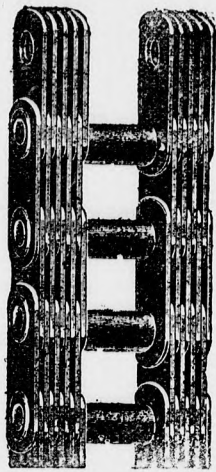
Tessék árajánlatot kérni.



**HAMBURG, Eckernförderstr. 39.**



Hirdetőinkhöz intézendő megkereséseknél, illetve megrendeléseknél sziveskedjék lapunkra hivatkozni.



# KETTEN

in nur erstklassiger Ausführung und Konstruktion

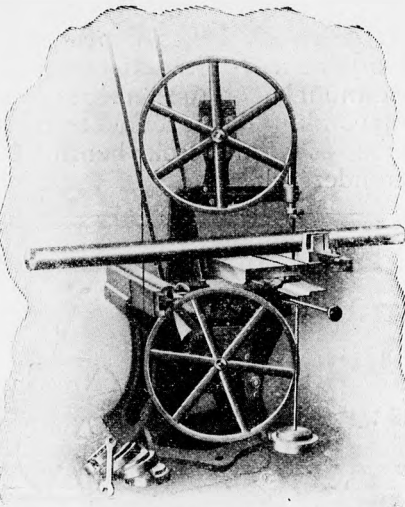
**billigst u. prompt**

liefert die ARLBERGER KETTEN-, HEBEZEUGE- UND SCHMIEDEWERK-GESELLSCHAFT m. b. H.

FABRIK: SANCT ANTON AM ARLBERG. ZENTRALSITZ:

TELEPHON No. 34.048 Wien, XVI/2, Brunnengasse 17. TELEPHON No. 34.048

**Hebezeuge.**



Neue Metallbandsägemaschine mit selbsttätig (nicht zwangsläufig) vorgehendem Sägeblatt.

**Vorzüge:** Das ununterbrochen vorwärtslaufende Sägeblatt der Bandsägemaschine gibt ihr **vielfache Überlegenheit an Schnittgeschwindigkeit** gegen die Bügelkaltsägen, die durch den Rückgang viel Zeit verlieren.

Während bei der Bandsäge **jeder Zahn zum Arbeiten** kommt, bleibt bei der Bügelsäge fast stets  $\frac{1}{2}$ — $\frac{1}{4}$  der Zähne an den Enden des Blattes unbenutzt. Die **Schnittbreite**, welche bei Kreissägen 4—5—6 mm. oder noch mehr beträgt, ist bei dieser Bandsäge nur  $\frac{1}{2}$  mm.; hieraus ergibt sich eine wesentliche Ersparnis an Rohstoff.

Der Anschaffungspreis der Bandsägemaschinen stellt sich etwa 50%, der Sägeblätter etwa 85% billiger, als Kalzkreissägemaschinen und Kreissägeblätter.

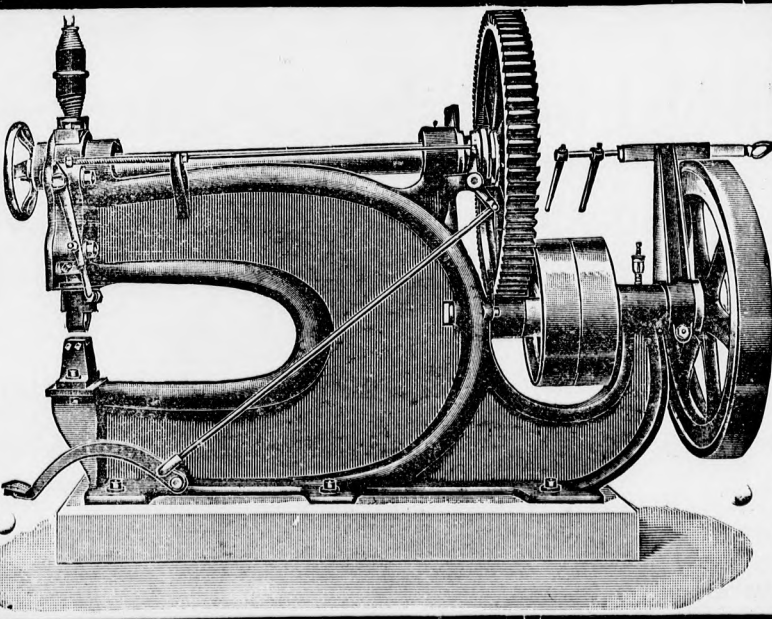
Auf den Maschinen werden sogenannte „Gnu“-Metallbandsägeblätter verwendet, dieselben haben gefäste, besonders geschränkte Zähne. Die Zähne sind gehärtet, der Rücken dagegen ist weich.

Auf den Maschinen kann Stahl, Eisen, Guss, Kupfer, Aluminium usw. in jeder Form durchgeschnitten werden.

**Metallsägenfabrik ERNST GRAEF jr., Unter-Barmen, Deutschland.**

Modell „B“ schneidet unbegrenzte Längen.

Vertreter: **Pethe és Társa Budapest, Pozsonyi-ut 2a. Telephon 88--07.**

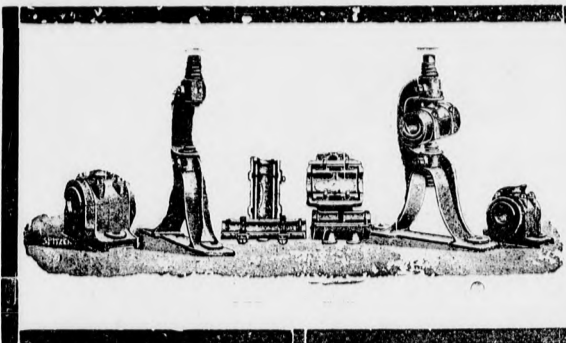


Stanzen, Scheeren u.  
Eisenschneider aus 1<sup>a</sup>  
Siemens-Martin-Stahl

**Rud. Sickermann**

Hagen in Westfalen.

Bei Bestellungen, Correspondenzen etc. an die inserirenden Firmen, ersuchen wir sich auf unser Blatt als Quelle beziehen zu wollen.



## TEUTSCH GYULA

malomépítészet és gépgyár  
BRASSÓ.

Gyárt mindennemű közlőműveket, álló-, függő- és faligámokat, tengelyeket, állító-gyűrűket és szijkorongokat. Könnyű modellek minden rendszerben.

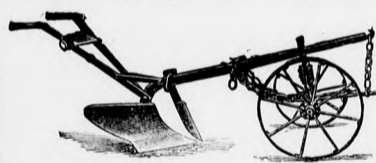
## RÉVÉSZ SÁNDOR KARNER ÉS TÁRSAI UTÓDA MŰSZAKI NAGYKERESKEDÉS

Sürgőnycim: KARNIT.

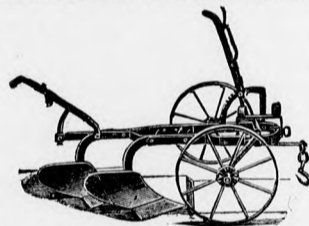
V., LIPÓT-KÖRUT 17. SZÁM.

TELEFONSZÁM 149—67.

Mindennemű műszaki gummiárak, szerszámok, SZERSZÁMGÉPEK. Olajok, műszaki zsiradékok. Szijak, hevederek, mindennemű ipari és gazdasági üzemi cikkek **dus raktára.** — Teljes tejgazdasági, vaj- és sajtgyári berendezések. „Westfalia 1912” tejfőlőzőgépek. **TEJSZÁLLÍTÓ-KANNÁK.** Teljes kenyérgyári és sütődei berendezések, sütőkemencék, keverő-, **dagasztó-** és **tésztaosztó-gépek.** — **Eredeti amerikai** légfűtő, szellőző, por- és füstszívó, fa- és bőrszáritó, forgácsszállító, kovácsműhely- és mesterséges lég-huzam-berendezések. — **Teljes malomberendezések.** Hűtőtelepek és jéggyárak. **Gőzmosóda-berendezések.** Fertőtlenítő- és szemétegető-telepek. — Nyersolaj-, benzín-, szivógáz- és gőzmotorok, benzín- és nyersolajlocomobilok. Takármánykamra- és istálló-berendezések.



Egyes és többes **ekék, boronák,**  
**talajmívelők, kapálók leg-**  
**olesóbban kaphatók:**



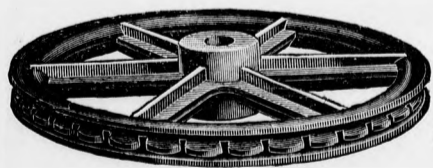
**CERVINKA ÉS CIHÁK, MEZŐGAZD. GÉPGYÁR**

Árlapok ingyen és bérmentve.

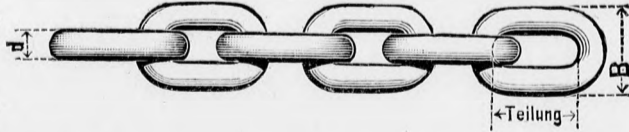
**CELAKOWITZ a/E. (Csehország.)**

Árlapok ingyen és bérmentve

## Kabelfabrik u. Drahtindustrie-Aktien-Gesellschaft



Kettenwerk in  
**Klein-Mohrau-Karlsdorf**  
österr. Schlesien  
liefert in erstklassiger Aus-  
führung



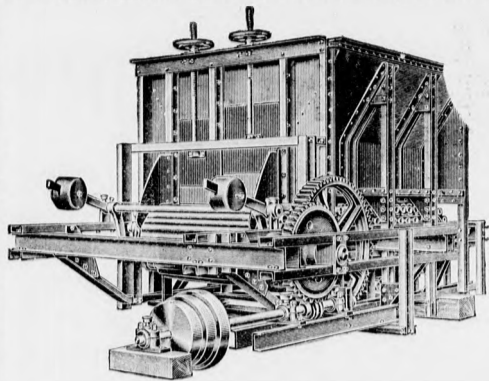
**Kalibrierte Ketten** für Aufzüge, Flaschenzüge, Förderanlagen, Kettenräder etc. .... **Kran-, Schiffs- und Bergwerks-Ketten.**

Alle Arten landwirtschaftliche und Bratter-Ketten, Gebisse, Schnallen, Ringe, Packschnallen etc.

Zentral-Bureau: **Wien III/2, Stelzhamergasse 4/A.** ☞ Draht-Abteilung: Ketten.

Hirdetőkinkhöz intézendő megkereséseknél, illetve megrendeléseknél sziveskedjék lapunkra hivatkozni.

**OPPERMANN & DEICHMANN, BRAUNSCHWEIG**

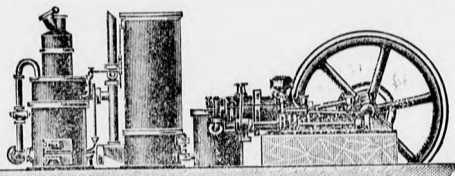


Speciális gyár tég-  
lagyári berendezé-  
sek, téglaprések,  
hengerművek,  
agyagkeverők,  
görgőmalmok,  
levágókészülékek.

Ujdonság. Téglagyártulajdonosok számára a legnagyobb fontossággal bír.

**BRUNSWIGA**  
önműködő keverő-  
és adagoló-készülék a legnehezebb anyagok és legkülönbözőbb agyagminőségek feldolgozására.

**Motoren und Lokomobilen**



moderner Konstruktion, solider Ausführung, unter reeller Garantie liefert billigst

MOTOREN- UND MASCHINENFABRIK  
Ingenieur

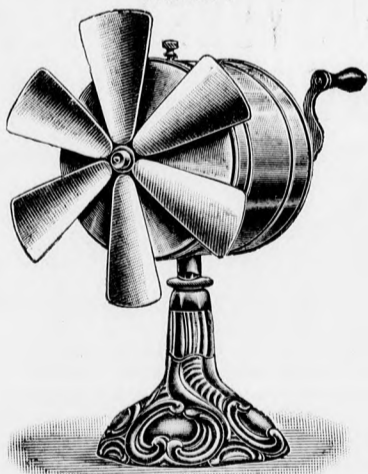
**Schwarzkopf & Weinberg**

WIEN, X. BEZIRK, DAVID-GASSE Nr. 96.

**Federtrieb-Tisch- und Wand-Ventilatoren**



PATENT!



Kostenloser Betrieb!

Tadellose Funktion!

**Karl Friedr. Walz (vorm. Walz & Seller) Stuttgart**

Maschinenfabrik u. Apparatebauanstalt

Vertreter für Königreich Ungarn:

**Bleier József Gyula, Budapest, VI. kerület, Dávid-utca 8. szám.**

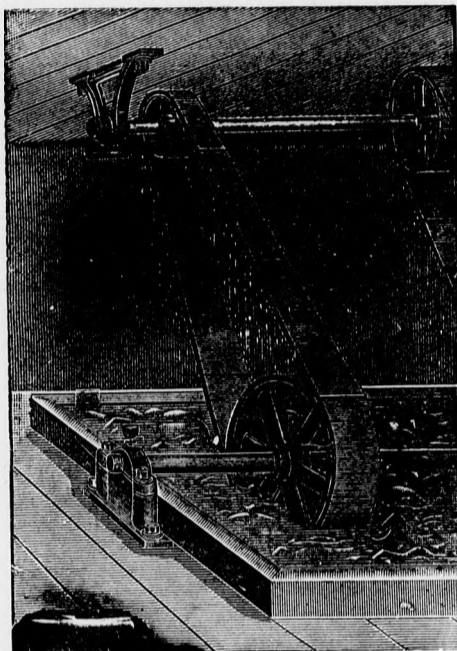
**RICHARD APPEL**

LEDER- & TREIBRIEMEN-FABRIK

Frankfurt a/M.-Bockenheim. :: Telefon-Amt II. No. 906.

Telegramm-Adresse: Riempfabrik Appel Frankfurt/Main.

:: A. B. C. CODE 5<sup>THE</sup> EDITION. ::

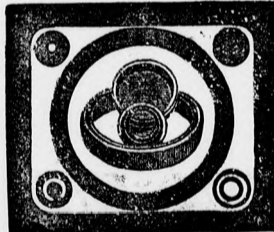


Fabrik aller Arten lohbarer und chromgärer Treibriemen  
::::: Fabrik sämtlicher ledertechnischer Bedarfsartikel. :::::

Spezialitäten:  
Treibriemen für grosse Kraftübertragungen.  
Treibriemen für elektr. Licht- u. Kraftbetrieb.

**„Poseidon“-Riemen**

vollständig wasserdicht, unempfindlich gegen Hitze  
Dämpfe, Fette und Säuren.



**Leder-Manschetten:**

Napf-, Hut- u. Nutringform.  
Ventilklappen, Dichtungs-  
Ringe und Rahmen.  
Rund-, Dreikant- und Vier-  
kantschnüre, fettgare Näh-  
und Bänderriemen mit und  
ohne harte Spitze.

Beste Bezugsquelle für Wiederverkäufer.



Hazánk egyedül gyára, mely kizárólag  
feszmerők és különlegességi feszmerők  
előállításával foglalkozik.

**Pártos és Tsa B.-T.**

Budapest, VIII., Föh. Sándor-u. 13.

Telefon 95-45.

Elismert elsőrangú feszmerők, pontos  
és megbízható működéssel. — Állandó  
nagy raktár mindennemű feszmerőkből  
Hasznavehetetlen feszmerők uakra  
becseréltetnek. Javítunk bármely gyárt-  
mányú és rendszerű feszmerőket.

Az általunk készített és javított feszme-  
rőkért egy évi jótállást vállalunk.

Árjegyzék ingyen és bérmentve. Vizonteladók kedvez-  
ményben részesülnek.

Bei Bestellungen, Correspondenzen etc. an die inserirenden Firmen, ersuchen wir sich auf unser Blatt als Quelle beziehen zu wollen.

## Centrifugalölreiniger „ATOM“

D. R. Patent und Auslandspatente

reinigt und entwässert dick- und dünnflüssige Öle jeder Art.  
**Bester Ölreiniger der Welt!**



Unerreichte Leistung!  
Tausendfach bewährt!  
Fort mit allen Ölfiltern!

□□  
**Otto Grunow,**  
Berlin-Steglitz.

## ZAHNRADPUMPEN

zum beständigen Zuführen von Öl, Seifenwasser etc.  
an allen Arten Werkzeugmaschinen, sowie Kühlwasser  
an Motoren- (Automobile) Räder und Wellen aus  
Siemens-Martin-Stahl. Erstklassige Ausführung.

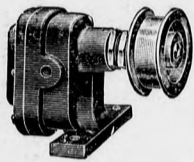
Billige Preise!

MASCHINENFABRIK

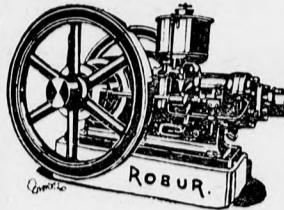
**FRIEDR. REICHERT**  
BERLIN S. O. 36.

Alleinverkauf

**PETHE ÉS TÁRSA**  
BUDAPEST, V., POZSONYI-UT 2/a



□□ Az eredeti svéd □□



**„ROBUR“**  
nyersolaj-motor

számtalan előnyeivel fogva a jelenkor leg-  
egyszerűbb, legjobb üzemgépe. „Robur“  
nyersolajmotor malmok, iparvállalatok és  
gazdasági célokra az egyedüli legalkalma-  
sabb, legmegbízhatóbb, legolcsóbb hajtóerő  
2—300 lóerőig. Nyersolajfogyasztás óránként  
lóerőnként 250—300 gramm. Nyersolaj ára  
6 kor. mm. Teljes jóállás legkitünőbb mun-  
káért. Legegyszerűbb tartós szerkezet. Bámu-  
latos egyenletes járás és nem létezik nyers-  
olajmotor, mely oly tisztán, minden füst  
nélkül elégeti a legrosszabb nyersolajat,  
mint a „Robur“ nyersolajmotor.

VEZÉRKÉPVISELŐ:

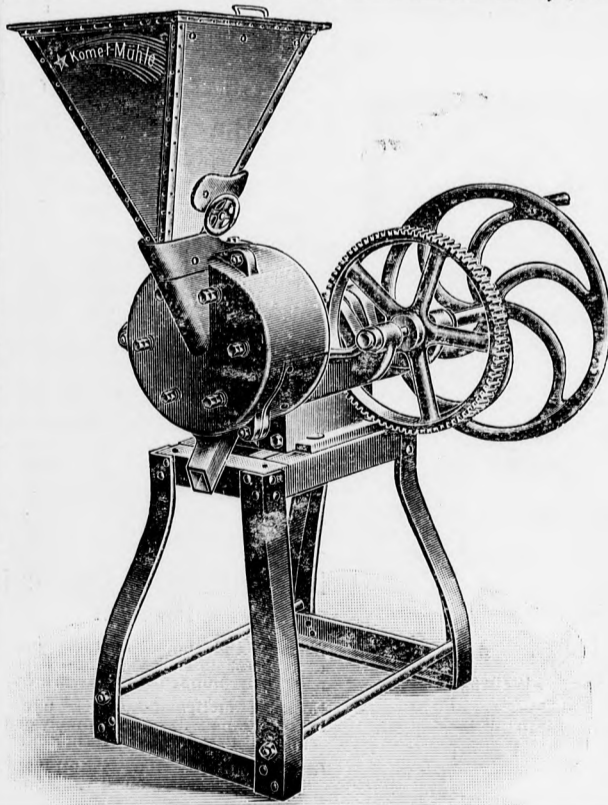
**LANDLER ÖDÖN, BUDAPEST**

VI. KER., LOVAG-UTCA 2. SZ.

Árajánlat, felvilágosítás, árjegyzék ingyen és bérmentve.

**Unentbehrlich für jeden Landwirt, jede Brauerei, Lohnschroterei, Handelsmühle, Lohnmühle, Malzfabrik, Gutsbesitzung etc.**

Das Ideal einer Schrotmühle!



Die leistungsfähigste und beste Mühle der Gegenwart!

**„KOMET“-UNIVERSAL-SCHROT-  
UND BACKMEHL-MAHLMÜHLE**

mit Heller'schen, „niemals zu schärfenden“, also ganz abmah-  
baren künstlichen Mühlsteinen.

Ringschmierlager, daher leichter, ruhiger Gang und geringer Kraft-  
bedarf.

Keine Schärfungsarbeiten: Das Vertiefen der Luftfurchen kann  
von jedem Laien besorgt werden.

Schärfste Regulierung des Feinheitsgrades durch Handrad mit  
Stellmutter.

Beschädigung der Steine durch Eindringen von in den zur Ver-  
mahlung kommenden Produkten etwa vorhandenen Fremd-  
körpern ausgeschlossen, da eine sinnreich angeordnete Puffer-  
feder derartige Bestandteile anstandslos passieren lässt.

Leistung: Die „Komet“-Mühle ergibt ein weiches, kühles, wollig-  
es Mahlprodukt und eine Ausbeute bis zu 80% Backmehl.

Einfache, dauerhafte, vollendete Konstruktion, leichteste Handhabung.

Die Bedienung ist sehr leicht, beansprucht keinerlei Fachkenntnisse  
und kann von jedem Laien ohneweiters besorgt werden.

**Billig! — Praktisch! — Gut! — Einfach!**

Man verlange Referenzen, Atteste u. Offerte von der General-Agentur:

**Josef Herlinger, Wien 12/1.**

Hirdetöinkhöz intézendő megkereséseknél, illetve megrendeléseknél sziveskedjék lapunkra hivatkozni.

# Megduplázhátja

a forgalmát, ha bevezeti az eredeti

# Schlüter-Motorokat,

melyek manapság a legjobbak és legtökéletesebbek.

A legkisebb részecskékig precíz munka. — Legmodernebb szerkezet. — Az összes folyékony és gáznemű fűtőanyagokkal táplálható.

☞ **Utólérhetetlen minőségben és árban!** ☞

Minden nagykereskedő, viszonteladó, ki versenyképes akar lenni, feltétlenül  
... .. be kell hogy szerezze legújabb árjegyzékeimet. ... ..

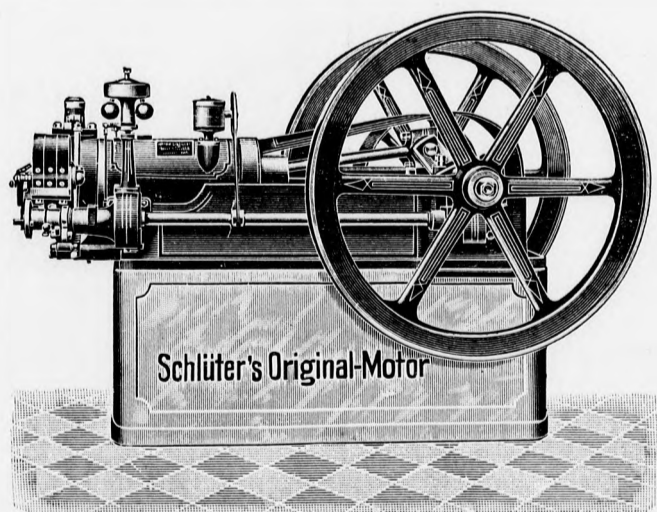
Motorok, ■ Lokomobilok, ■ Szivógázmotorok.

# ANTON SCHLÜTER

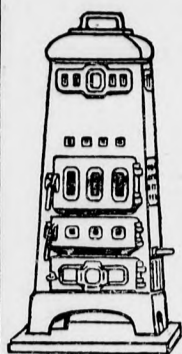
☞ MOTORGYÁR ☞

MÜNCHEN-OST.

Motorok 160—600 fordulat-  
számmal percenként. ∴



Elsőrangú referenciák. ∴  
Pontos és szolid kiszolgálás.



## "TRIUMPH" folytonégő kályhák

Elsőrendű gyártmány!  
Idényben nagy raktár  
azonnali szállításra.

**Triumph-Werke** tűzhely- és  
kályhagyárak  
társ. korl. fel.  
Wels f. A. 36.

Árjegyzéket ingyen és bérmentve küld.

Maschinen- und Metallwaren-Fabrik

## R. Hornsteiner Prag, XV.

liefert:

Maschinen für die gesamte  
Knopfindustrie,

speziell für

Druck- und Metallknopf-  
Fabrikation

mit den dazugehörigen Werkzeugen,

ferner:

Maschinen für sämtliche  
Metall-Massenartikel.

Pressen u. zw.: Hand-, Exzenter-,  
Doppel-Exzenter-Pressen,  
Nieten-Pressen.

Prima Referenzen. □ □ Prima Referenzen.

## Patent-Stahlblechrollen



besser und  
billiger als  
Gussrollen  
haben sich  
überall  
bestens  
eingeführt  
Verlangen  
Sie Liste A.

**GRETSCH & Co. Baubeschlag-Industrie G. m. b. H.**  
Wien XIV. Johnstrasse 18.

## VERGASER

für Benzin oder Benzol geeignet,  
angefertigt aus Messing in 3 Mod.

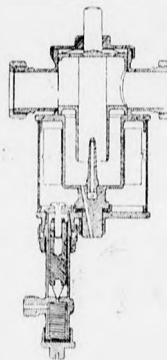
für

## stationäre Motore.

Mod. I. mit 30 mm. Ansaugöffnung für 1—4 HP.

Mod. II. mit 40 mm. Ansaugöffnung für 5-10 HP.

Mod. III. mit 50 mm. Ansaugöffnung für 10-25 HP.



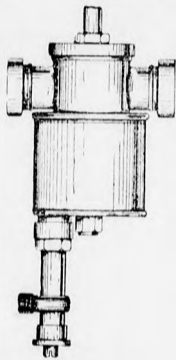
Einfache Konstruktion.  
Zuverlässig im Betrieb.  
Seit Jahren bestens bewährt,  
Liefert billigst, in sauberster  
Ausführung

**Gg. Möhrle**

mech.-techn. Werkstätte

■ München II. ■  
Kapuzinerstr. 14.

Prospekte gratis!



Gebr., aber gut erhaltene

## Horizontalbohr- und Fräsmaschine

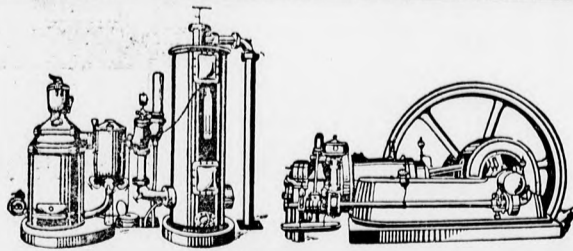
Tischgröße 1000×1000 mm

Radialbohrmaschine, 2 Stossmaschinen, 1 Hobelmaschine  
1500×700 mm, 1 Shapingmaschine, 500 mm Hub, 1 achtspind.  
Schnellbohrmaschine preiswert abzugeben

**H. ROSENBAUM, FRANKFURT a. Main**  
Lützowstr. 18. Telefon-Amt I. 5083.

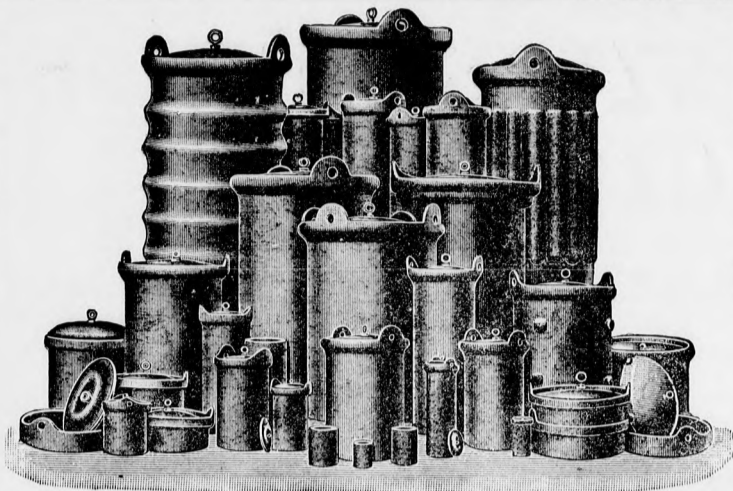
## Eredeti BENZ szivógázmotorok

a jelenkor leggazdaságosabb és legolcsóbb üzem-  
gépei, faszén, antracit, barnaszén és torffal tart-  
hatók. Továbbá: benzinmotorok, benzinlokomo-  
bilok és légszieszmotorok. Minden nagyságban  
azonnal szállítható. Kedvező fizetési feltételek.  
Legolcsóbb üzem, egyszerű szerkezet, könnyű  
kezelhetés.



**Benz Magyar Automobil- és Mótorgyár Részvénytársaság** Budapest, VII. ker.,  
Ilka-utca 31. szám.

Legmesszebb menő szavatosság. — Árjegyzék és költségvetés ingyen és bérmentve.



**Glühöfen System Lammine**

50% Kohlenersparnis, bei bedeutend kürzerer Glühdauer gegenüber anderen Oefen.

☐ Gesetzlich geschützt.

## TH. LAMMINE, Mülheim-Rhein

Dampfkesselfabrik. Schweisswerk. Apparatebau-Anstalt.

Spezialität: Geschweisste schmiedeeiserne Glühtöpfe für alle Metalle

:: Patente Lammine in allen Staaten. ::

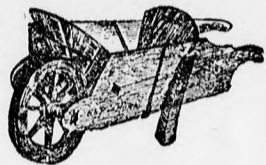
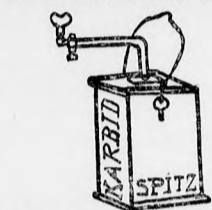
### Glühtöpfe mit luftleerem Glühraum

zum Glühen von blanken Drähten und sonstigen blanken Metallgegenständen.

Geschweisste schmiedeeiserne

### Verzinkungs-Pfannen

in allen grössen und Ausführungen.



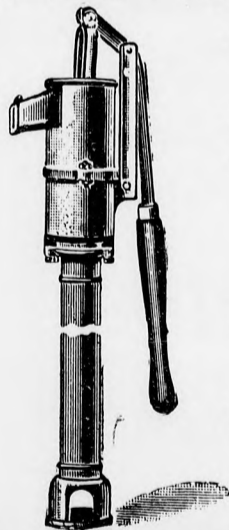
## SPITZ GYULA

ÉPÍTŐ-SZERSZÁM, FAÁRUK ÉS MŰSZAKI CIKKEK NAGYKERESKEDÉSE

BUDAPEST, VI., ARADI-U. 17. SZ.

TELEFON 143—20.

TELEFON 143—20.



Gazdasági célokra legjobban ajánlható

### Eisele szab. szivattyuja

Egy próbamegrendelés erről bárkit meggyőz.

### Franz Eisele

szivattyugyár

Laiz-Sigmaringen. (Németorsz.)

Ügyes képviselők részére a legrentábilisabb cikk.

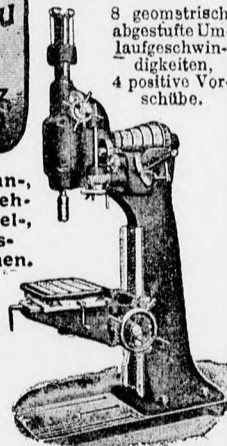
## Werkzeug- Maschinen-fabrik SCHÖNAU

G. M. B. H.

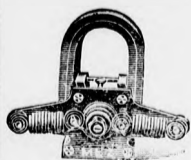
Schönau  
bei  
Chemnitz

8 geometrisch  
abgestufte Um-  
laufgeschwin-  
digkeiten,  
4 positive Vor-  
schübe.

Support-, Plan-,  
Revolver-Dreh-  
bänke. :: Hobel-,  
Stoss-, Fräs-  
Bohrmaschinen.  
Sonder-  
maschinen  
für  
Stahlwerke,  
Schiffs-  
werften,  
Eisenbahn-  
werkstätten.



Senkrechte Schellholzm. SB 1 für Löhler bis 60 mm. a. d. Vollen.



### Elsőrangú

Mágnes-elektromos  
gyűjtőkészülékek.

Kérje 700. sz. katalógusunkat.

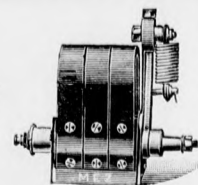


Törvénytisztelettel  
bejegyzett  
védjegy.

### „MEZ“

kereskedelmi iroda műszaki újdonságok számára

WIEN, III., Disslergasse 1.

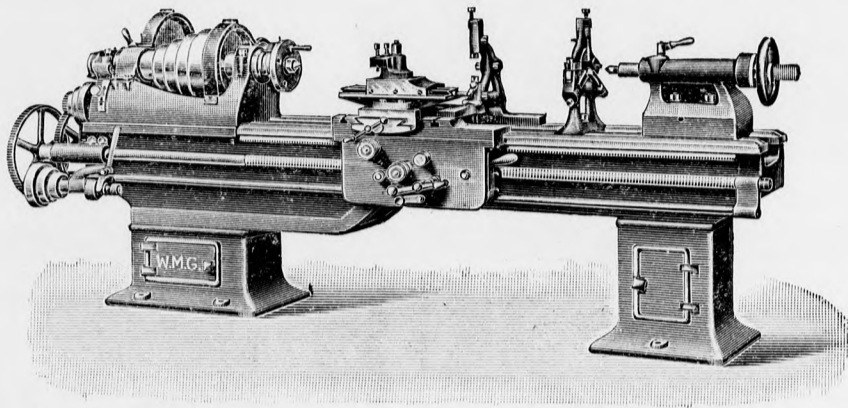


TELEFON: 664.

Bei Bestellungen, Correspondenzen etc. an die inserirenden Firmen, ersuchen wir sich auf unser Blatt als Quelle beziehen zu wollen.

# ELSŐRANGU SZERSZÁMGÉPEK GYORS ÜZEMEKHEZ

Elsőrangú kivitelben és a legmunkabiróbb szerkezettel.



Telefon:  
Amt. I. No. 1089.

Sürgöncim:  
TECHNIK.

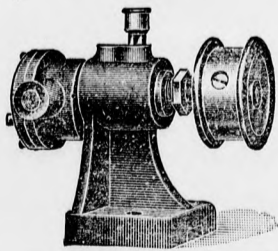
**Szerszám-Társulat k. f. m. R. v. Paller & Cie.**  
 ■■■ ■■■ Frankfurt a/Main, Lützowstrasse 18. ■■■ ■■■

## Berghänel & Lindner

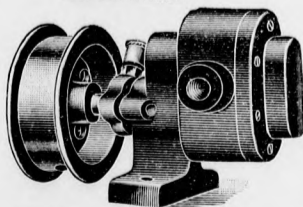
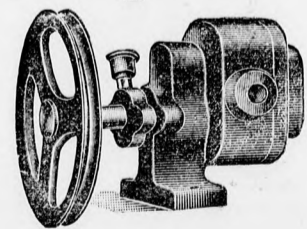
INHABER: PAUL LINDNER

Metallwarenfabrik, CHEMNITZ 34. i. Sa., Lutherstrasse 66

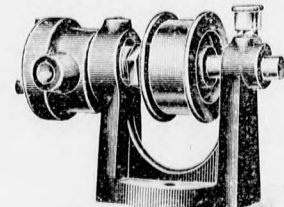
### Öl- und Seifenwasser-Pumpen



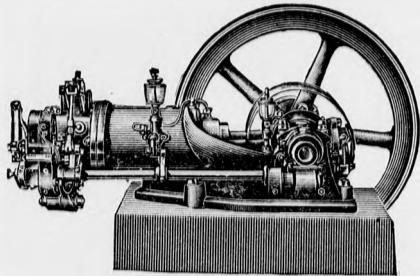
für die Zuführung von Öl und  
Seifenwasser bei allen Arten von  
Werkzeugmaschinen, sowie zum  
Pumpen von Kühlwasser bei Mo-  
toren etc., saugend und drückend.



MAN VERLANGE KOMPL. KATALOG  
 □□ □□ AUSGABE 1910/11. □□ □□



Hirdetöinkhöz intézendő megkereséseknél, illetve megrendeléseknél sziveskedjék lapunkra hivatkozni.



**A 'REX'** motor a motorteknika legmodernebb újdonsága. Legmegbízhatóbb és legolcsóbb üzemköltségű erőgép ipari és gazdasági üzemek számára. ■

Tessék prospektusokat kérni. Képviselek kerestetnek.  
□□ Szolid kivitel. Legmesszebbmenő jótállás. □□

**H. MITSCHERLING & Co., WIEN, VI., STUMPERGASSE 45.**

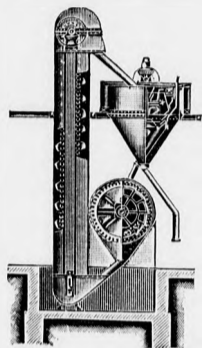


## Wollen Sie Ihr Kessel

wirklich frei von Kesselstein u. eine grosse Ersparnis an Kohlen haben?

Dann gebrauchen Sie unser weltberühmtes, von Eisenbahnen und den grössten Werken Amerikas und Europas ständig benutztes Kessel-Zephon welches Ihnen die Garantie gibt, dass Armaturen u. Kesselwände nicht angegriffen werden. Trotz seiner hervorragenden u. unübertroffenen Güte ist der Preis nur M. —.75 inkl. Packung. 150 Gr. genügen monatlich pro qm Heizfläche.  
Kesselsteinpulver-Werke „Zephon“ Hannover, Marktstrasse 60.

## C. G. MOZER



Fabrik moderner Giesserei-Anlagen

Göppingen (Württ.)

seit 1895.



Die beste und billigste Bezugsquelle für

**Metallsägen u. Sägebogen**

ist **Wilhelm Hartmann,** Fulda T., erste u. älteste Metallsägenfabrik.

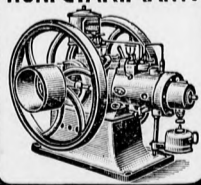
**WOHANKA FÉLE NYERSOLAJ MOTOROK és LOKOMOBILOK ÜZEMKÖLTSEGEK**

NAGYSÁG SZERINT 1½-2 filler

ÓRÁNKÉNT és LŐERŐNKÉNT. NINCS ROBBANÓ- és TŰZ-VEZÉLY! MINDEN PÉNZÜGYÖRI ELLENŐRZÉS és ENGEDÉLY NÉLKÜL.

**WOHANKA és TÁRSA BUDAPEST V. VÁCZI-KÖRUT 76.**

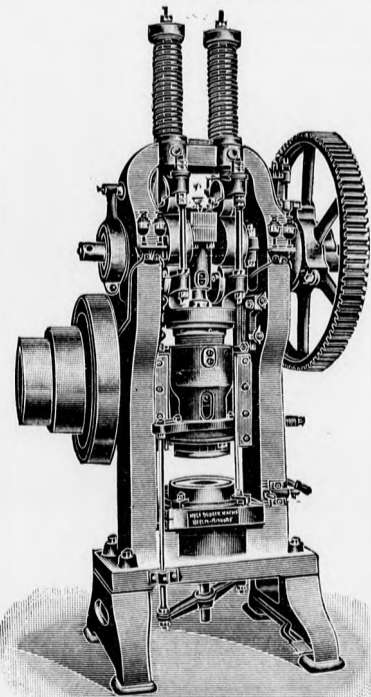
HONI GYÁRTMÁNY!



## HUGO DUDECK NACHF. EHRlich & RÖMER

Fabrik für Blechbearbeitungs-Maschinen, Schmitte u. Stanzen

Gegründet 1883. NEUKÖLLN b. BERLIN Gegründet 1883.



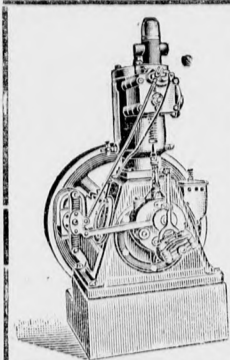
■ ZIEH- ■  
PRESSEN

mit festem Tisch u. verstellbarem Faltenhalter ermöglichen schnelles und sicheres Einspannen der Werkzeuge. ::



Sämtliche Maschinen für Blech- und Metallbearbeitung in neuesten Konstruktionen u. vollendeter Ausführung

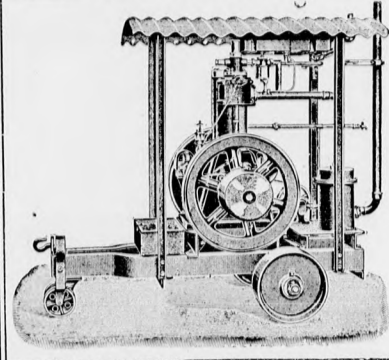
Bei Bestellungen, Correspondenzen etc. an die inserirenden Firmen, ersuchen wir sich auf unser Blatt als Quelle beziehen zu wollen.



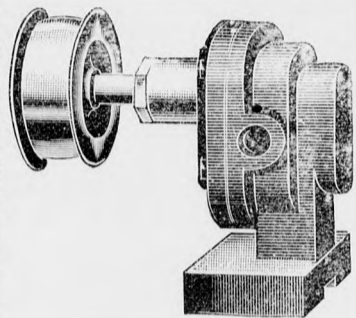
LUDWIG NIEDERMAIER  
Motoren- und Maschinenfabrik  
MÜNCHEN 41., Wolfartshausenstrasse 9/o.

Moderne Benzinmotoren in präziser Ausführung für Gas, Benzin, Benzol etc. etc. — Einfach und betriebssicher. — Feinste Referenzen.

Vertreter gesucht.



## Automatische Flügel- und Zahnradpumpen



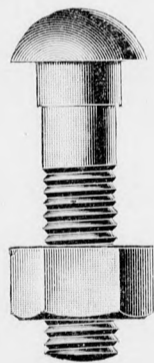
für die Zuführung von Oel- und Seifenwasser bei allen Arten Werkzeugmaschinen, sowie zum Pumpen von Kühlwasser bei Automobil-, Gas- und Benzinmotoren etc. saugend und drückend.

Massenfabrication! Billige Preise! Präcisionsausführung!

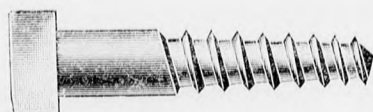
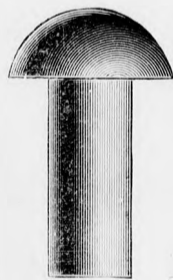
Albert Sigwart, Ludwigshafen a/Rh. 23.

Alleinverkauf für Oesterreich-Ungarn:

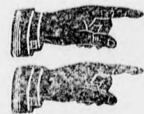
Ingenieur Georg Wirth, Wien, III/4. Gerlgasse 16.



## Tóth Gyula csavargyár Debrecen.



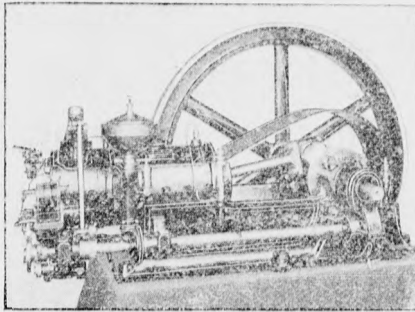
Ajánlja



## kartellen kívül

elsőrangú gyártmányú csavarjait.

Reserviert für die Firma  
**Vinc. Widder,**  
 Riedlingen a/D.  
 Specialfabrik für Geräte u.  
 Maschinen zur Bodenkultur.

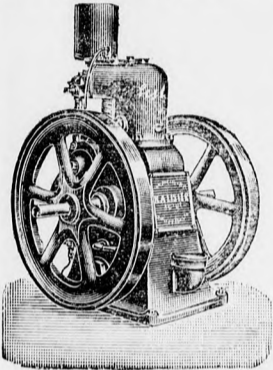


HENNEFER  
 MASCHINEN u.  
 MOTOREN-  
 BAU-ANSTALT  
 HENNEF-SIEG.

Motore für Indust-  
 rie-Kleingewerbe  
 u. Landwirtschaft.

SAUGGASANLAGEN Gas-, Benzin-, Benzol-, Rohöl- und  
 Petroleum-Motore, Motorlokomobilen. Moderne Construk-  
 tion. — Billigster Betrieb. — Kräftige Bauart.

Lister eredeti angol benzinmotorjai.



Az 1910 évi vadászati kiállításon  
 Bécsben aranyéremmel kitüntetve.

Stabil- és járórendszerűek. Leg-  
 csekélyebb tüzelőanyagfogyasz-  
 tás Mindennemű indításra. 2 1/2 -  
 8 HP-ig mágnesvillamos gyújtás.  
 Egyszerű üzembehelyezés. A leg-  
 kedvezőbb fizetési feltételek. A je-  
 lenkor legjobb és legolcsóbb  
 kismotorja. — Katalógusok és  
 felvilágosítások díjtalanul.

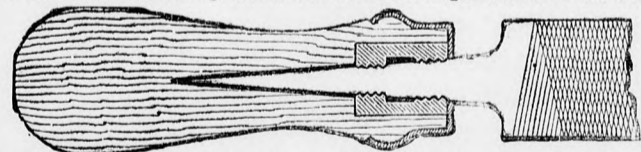
R. A. LISTER & Co., G. m. b. H.  
 WIEN III/2.

Hintere Zollamtsstrasse 9.

Viszonteladók és ügynökök keresetnek.

Minden kísérlet az „AHA“ reszelőhüvely  
 □□ állandó alkalmazásához vezet. □□

Miert az „AHA“ a legtartósabb, legolcsóbb és techni-  
 kailag legfőkétebb reszelőhüvely  
 Mert egy „AHA“ legalább is addig tart, mint 200 darab más reszelő-  
 hüvely. A munkánál sem meg nem lazul, sem pedig  
 belőle a reszelő ki nem ugorhatik, tehát a munkás megsebesülése ki van zárva



**BIZONYITÉK:** (lásd az ábrát). A fahüvely elő részébe gépesővel egy  
 szögű kettős csavarmenettel ellátott gyémánt kemény-  
 ségű acélmag van beletolva, amely acélmag, egy szintén gép által a reszelő-  
 hüvely külső részére rásajtolt vaslemez borítékkal van szétbonthatóanul  
 bele, illetve ráerősítve a fahüvelyre. Ezen acélmag segítségével a reszelőhüvelyt  
 a reszelő nyelére felcsavarhatjuk és így a hüvely elhasználódása a minimumra  
 korlátozható, tehát nem lesz ráítve, hanem reája lesz csavarva  
 atik. — Az „AHA“ a reszelőnyélre, éppen azért a hüvely határtalan élet-  
 tartalommal bír, ehát tulajdonképpen olcsóbb, mint a 2-3 filléres közönsé-  
 ges fahüvely, éppen azért egyetlen üzemből se m szabad hiányoznia. — Mintá  
 1.20 K beküldése ellenében bárhova bérmentve küldök. Képes árjegyzék ingyen  
 és bér-  
 mentve. **ALEXANDER HAASE, Chemnitz i/Sachsen.**



Werkzeug- & Maschinenfabrik  
 von  
**MEWES, KOTTEK & CO.**  
 G. m. b. H.  
 Berlin N. 2. Kastanien-Allee 12.

Spezialfabrikation von:  
 Siederrohr-Dichtmaschinen  
 Kesselrohrwalzen in jed. Kon-  
 struktionen, Siederrohr Aus-  
 schneidemaschinen, Bohr-  
 knarren, Rohrschneider  
 Rohrschraubstöcke, Kessel-  
 rohr-Reiniger, Riemenspann-  
 Apparate, Riemen-Aufleger.  
 Parallel-Schraubstöcke für Werk-  
 bänke, Maschinen etc. etc.  
 :: PREISLISTEN GRATIS. ::

Vertretung und Lager für Ungarn:  
**EUGEN KELL**  
 Budapest, VI., Gyár-utca 26.



**Magyar rézműárugyár részvénytárs.**

TELEFONSZÁM 17-12.

Ujpest, Gyár-utca 15.

TELEFONSZÁM 17-12.

Szesz-, cognac-, törköly- és seprőleparoló készülékek. Vörösrézcsövek és karimák. Engedélymentes gőzkazánok vasból és vörös  
 rézből. Vegyi ipari gyártelepek berendezése és átalakítása. Duplicátorok kelmefestők és vegyi gyárak részére. Főzőedények  
 vörösrézből. Fürdőkályhák stb.

0000

Ájánlattal készséggel szolgálunk

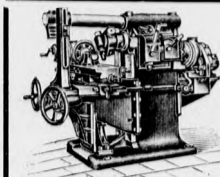
Bei Bestellungen, Correspondenzen etc. an die inserirenden Firmen, ersuchen wir sich auf unser Blatt als Quelle beziehen zu wollen.



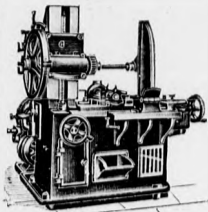
# Legujabb „Omega“ nyersolajmotorok.

Leírás ingyen  
és bérmentve.

**Bárdos és Brachfeld**  
VI., Gyár-utca 5/C. sz.



Szerszámgepek és  
szerszámok, leg-  
ujabb, legjobb  
szerkezetek és  
rendszerek.

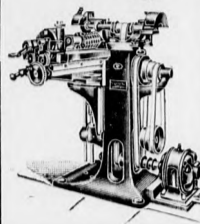
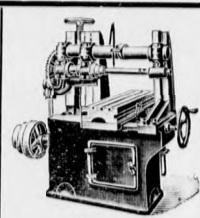


**CSISZOLÓGÉPEK.**  
Hajtóművek. ::  
Golyós csap-  
ágyak. :: Trans-  
missziók, stb.

**JOH. BAUER**  
gépek és szerszámok  
gyári raktára.

**OFFENBACH a/M.**  
Spendlingerlandstr. 37.

Képviselek kerestetnek! 4



## J. WARCHALOWSKI, Motorenfabrik

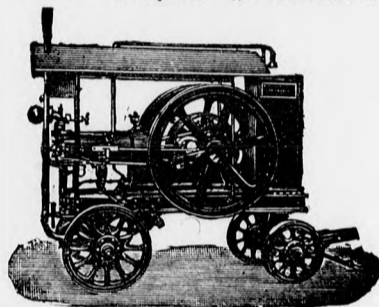
Fabrik: WIEN III., Paulusgasse 3.

Niederlage für Ungarn:  
Budapest, VI., Váci-körút 37.

**Rohöl-Hochdruck-  
Motore** von 16 HP auf-  
wärts. 1-2 Heller Be-  
triebskosten per Stunde  
u. Pferdekraft für Elek-  
trizitätswerke, Mühlen u.  
industrielle Betriebe.

**Petrolin-Motore u.  
Petrolin-Lokomobile**  
4-5 Heller Betriebskos-  
ten per Stunde u. Pferde-  
kraft für gewerbliche und  
landwirtschaftliche Be-  
triebe.

Tausende Motore im Betriebe. Preiskurante gratis und franko. Günstige  
Zahlungskonditionen. Jährliche Erzeugung: 300 Motore u. 100 Lokomobile



## Körfürészek

fa, vas, acél és minden  
fém számára.

Keret- és szalagfűrészek  
= Fémfűrészlapok =  
kézi és erőhajtásra.

Gyalugép- és szecská-  
vágókészek.

Csak elsőrangú áru, rem-  
scheideni eljárás szerint elő-  
állítva. Gépcsiszolás.

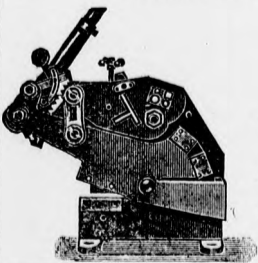
**DOCHNALL & HOFFMANN**  
szerszámgyár **BADEN** Bécs mellett ::

## Javitott bádóg- és idomvasvágók

a késtartók gördülő vezetésével. — Törv. védve.

„**NOSSA**“

emelytűs lyukasztógépek, vízszintesen elől működő  
vasollóval D. R. G. oll., vagy anélkül.

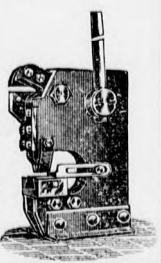


**ALFRED  
MANGOLD**

Wien IV, Schönburgstr. 36-S

Szerszámgepek, szerszámok.

Ajánlatok és katalógusok kivá-  
natra ingyen.



## Kedvezményesen kapható.

Egy új 34/42 HP. álló Bolinders  
nyersolajmotor,

egy 6-8 HP. benzinmotor 2 évig  
használva,

egy 9 HP. nürnbergi benzinmotor,  
keveset használva,

egy új kettős radial-szita,

egy új erőhajtású földfestékörlő  
golyósmalom, mely őröl cca  
1½ köbmétert óránként,

egy használt 1 HP. „ANG“ egyen-  
áramu elektromotor 220 Volt.

**SCHWARCZ JÓZSEF ÉS TÁRSA**  
BUDAPEST, VI., VÁCI-KÖRUT 53. SZ.

Bei Bestellungen, Correspondenzen etc. an die inserirenden Firmen, ersuchen wir sich auf unser Blatt als Quelle beziehen zu wollen.

# TITANIA

Számos állami éremmel és más kitüntetéssel kitüntetve.



**TITANIA-WERKE,  
MASCHINENFABRIK WELS o.ö.**

Számos állami éremmel és más kitüntetéssel kitüntetve.

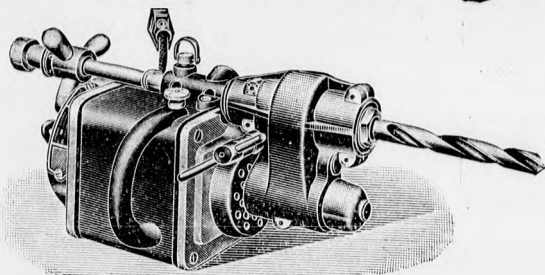
**Mezőgazdasági gépek:** vetőgépek, szénagereblyék, szénafordítók, takarmánygyorsfüllesztők, pálinkafőzőberendezések, separatorok a legjobbak és munkaképességet, célszerűséget és tartósságot tekintve, el vannak látva az összes újításokkal. Szerkezetük igazán szakszerű és nem tévesztendő össze a más oldalról a piacra hozott olcsó és elavult kivitelű gépekkel. A „Titania“ gyártmányok kivétel nélkül a legjobb anyagból készülnek, a gépek járása pedig — már ott, ahol ez számításba jön — a lehető legkönnyebb. Csakis a törv. védjegy kezeskedik e gyártmányok valóságáról. Százezrek használatban. — Legjövendelmezőbb viszonteladási cikk. Katalógusok ingyen és bérmentve. Felvilágosítások díjtalanul.

**Titania-Művek, Wels, Ober-Oesterr.** — Társcégek: London, Frankfurt a/O., Paris.

Vezérképviselő Magyarország részére: **TAKÁCS OSZKÁR**, Budapest, VI., Nagymező-utca 49.

Hirdetőinkhöz intézendő megkereséseknél, illetve megrendeléseknél sziveskedjék lapunkra hivatkozni.

## Villamos üzemű **Poensgen-kéziszerszámgépek**



fúráshoz, tágitáshoz, csavarmenet-  
vágáshoz, csiszoláshoz, tisztításhoz,  
... .. fényezéshez. ... ..

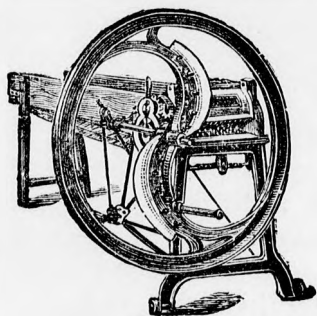
Minden egyes gép használható hajlékony gerendellyel,  
... .. vagy anélkül is. ... ..

**Paul Poensgen, Maschinen- und Electro-Motorenfabrik Köln-S.**

## Trencsényi és Heller

malomépítészeti és mezőgazdasági gépgyár,

— Szolnok. —



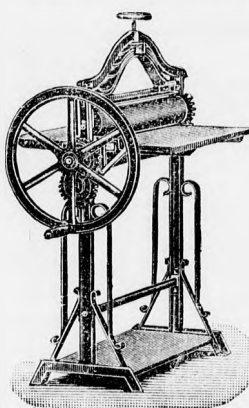
Ajánlja szecska-  
vágóit, répavágóit  
és morzsolóit kü-  
lönösen szép és  
tetszetős kivitel-  
ben.

Viszonteladónak árajánlattal készsége

gel szolgálnak.



Zwei leuchtende Sterne.



„Welsia“-  
Wäscherolle  
mit unzerbrech-  
lichem  
Schmiedeeisen-  
gestell.

Auf 50 cm. in Quadrat  
zusammenklappbar!



„Reform“  
Abwasch-  
apparat  
aus Eisenkon-  
struktion mit  
Emaillanstrich und  
Zinkgefässen. Patente Nr. 54.613 und 50.803

Grossabnehmer gesucht.

**Reform-Werke, Maschinenfabrik,  
WELS, 77. (O.-Ö.)**

Motor-  
hajtó **nyersolajokat** és motor-  
kenő **olajokat**  
minden gyártmányu

## nyersolajmotorhoz

a legjobb minőségben és kellő szavatossággal szállít legolcsóbban

### MAYER ÉS MOLLER

olaj-, gépkenőcs- és vegyipari gyár.

Iroda: BUDAPEST, VI., EÖTVÖS-UTCA 42.

Alapított 1869. Telefon 91-84.

Kérjen **arájánlatot és mintát** motor-gyártmányá-  
nak megnevezésével. 301

## ABONYI ARTUR

műszaki és elektrotechnikai üzlet

Budapest, V., Szabadság-tér 18. (Tőzsde-palota.)

Jutányosan szállít mindennemű  
műszaki és villamossági cikkeket.

Különlegességek: „FRAISSINET“-féle kazántisztító és  
koromkifúvó készülék. — „HERMAZITIN“ kazánkő elleni  
szer. — „HERMAION“ rozsdá elleni szer.

A világhírű „Hannibal“ szabadalmazott Membran  
szívó- és nyomószivattyúk vezérlőpivelete.

:: Kérjen árajánlatot! ::

Bei Bestellungen, Correspondenzen etc. an die inserirenden Firmen, ersuchen wir sich auf unser Blatt als Quelle beziehen zu wollen.



Nur Qualitätsware!

Verlangen Sie von Ihrem Lieferanten nur  
Metallsägen und Schienensägen mit

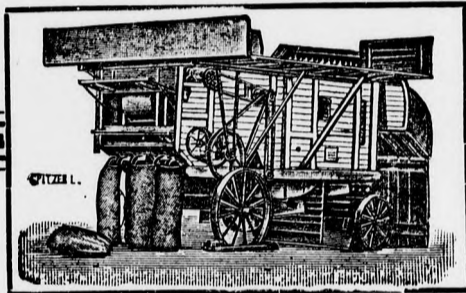
Marke **Kronenreif**.

Wo diese Blätter nicht zu haben sind  
wende man sich um die Adresse an  
die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

## MALY FERENC

Prága-Žižkov-i mezőgazdasági gépgyárának  
magyarországi vezérképviselője:

László Gyula, Budapest, VI., Lehel-utca 8/a.



Verőléces és szegecses tisztítócséplőgépek

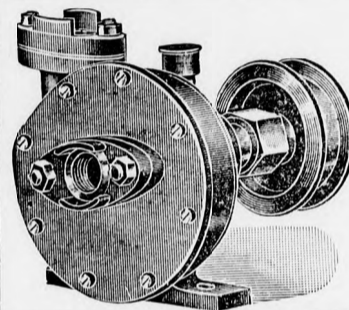
— szabadalmazott gabona-széltoóval. —

**Kiváló készítmény!**

**ÁRJEGYZÉK INGYEN KÜLDETIK.**

## Kállai István és Társa

mótor- és gépgyára,  
**BUDAPEST, VI.,**  
— Lőportár-utca 14. szám. —



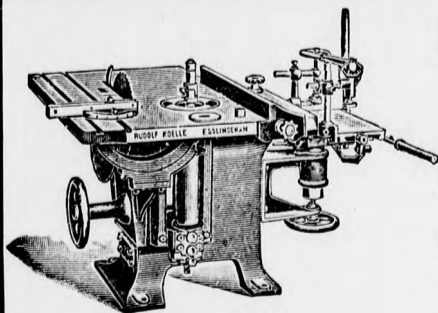
Ajánlja törvényileg védett „HERON“ centrifugál-  
szivattyúit minden nagyságu benzin-, nyersolaj-  
lokomobil-, automobil- és hajómotorokhoz. — Viz-  
szállítóképessege 90 liter percenként.

Nagy szívó- és nyomóképesseg.

Ára K 40.— Vizonteladóknak engedmény.  
Leírás ingyen.

Utánzatoktól óvakodjunk.

Olcso árak.



30 évi tapasztalatok.  
Legjobb foszforbronzcsapágy.

Képviselő: **LANDLER ÖDÖN** Budapest, VI., Lovag-utca 2.

## RUD. KÖLLE, ESSLINGEN i. Wg.

gyárt különlegességgént szállítható és magánjáró mo-  
torokat, motorszalagfűrészeket, motoros kötőroket és

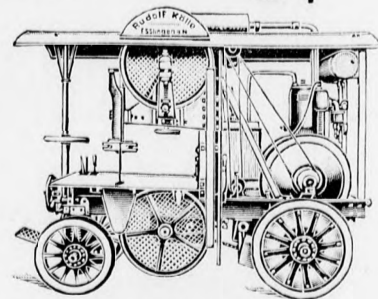
### FAMEGMUNKÁLÓGÉPEKET

a legtökéletesebb összeállításban, szolidan elkészítve,  
ennél fogva tehát a lehető legnagyobb teljesítőképességgel,

Költségvetések és mérnöki látogatások díjtalanul.

I-a REFERENCIÁK.

Aranyérmek: AMSTERDAM és WIESBADEN 1909.



Legmegfelelőbb hajtóerő cséplőgépek  
részére.



Pendeltürbänder,  
Türschliesser,  
Oberlichtöffner,  
Schnur- u. Stangensystem,  
Gurtaufwickler  
in unerreichter  
Präzisionsarbeit,  
Qualität und  
Konstruktions-  
vorteilen. □  
Billigste Preise!  
**Wunsch & Vogl,**  
Pilsen.  
Spezial-Baubeschlag-Fabrik.



**Keres**  
megbízható  
motort? — úgy  
kérjen tőlünk  
ajánlatot.



**M. HECK, Motorgyár**  
**B. GLADBACH Köln mellett. Feldstrasse.**  
**Motorok** minden fűtőanyag számára.  
Fűrész-, cséplő-, gőzeke-  
lokomobilok magánjáróval vagy anél-  
kül, egyszerű vagy zárható fedelezéssel.  
Megbízható, gazdaságosan működő,  
egyszerű gépek.  
Viszonteladónak magas engedmény.  
10 évi jótállás.



**Membranen f. Diaphragmapumpen**  
**Ledermanschetten, Ventil-**  
**u. Saugkorb-Leder**  
in allen Größen,  
für jede Pumpenart.  
**Leder-Bandagen**  
**Friktions- und**  
**Stoß-Scheiben**  
**techn. Leder**

Massenfabrikation sämtlicher  
Dichtungen aus Leder, Gummi, Vulkanfiber,  
Klingerit, Asbest, Preßspan etc. daher **billigste Preise.**  
Dichtungsplatten für alle Zwecke.  
**Steger & Michaelis; Chemnitz**  
Fabrik technischer Artikel      Zweigfabriken: Dresden und Waldheim i. Sa.      Import — Export

**GRALMOTORE**



Ohne Ventile!      Arbeitet mit  
Ohne Zündung      allen Brenn-  
Ohne Vergaser      stoffen. ...  
Ohne Pumpe!      Für jeden Be-  
trieb geeignet.

**Palous & Beuse**  
BERLIN-RIXDORF,  
Bergstrasse 103—106.

**Grosse Ersparnis**



durch 

**Stahlkönig.** Erneuert verbrannten Stahl in we-  
nigen Minuten. Verhütet Reissen u.  
Verziehen des Stahls beim Härten.

**Einziges Stahlveredelungs-  
und Rekonstruktionsmittel.**  
**CHR. HAGENMÜLLER**  
ERFURT i. Th. 26.

Einzige Specialfabrik

**Radio-Bohrer- u.**  
**Werkzeug-**  
**Fabriken**  
G.m.b.H.



Wiesbaden-Sonnenberg.  
für **Schnell-Betrieb.**  
Grösste Sicherheit gegen Bruchgefahr  
infolge erstaunlicher Zähigkeit.

**HEINRICH VOGEL**  
Offenbach a. M. II.  
Motoren- u. Maschinen-Fabrik.

Gleichdruck-Rohölmotoren nach dem  
Diesel-System. — Beste Referenzen. —  
Mässige Preise.

Locomobilen für Benzin und Rohöl.  
Sauggasanlagen.

Bei Bestellungen, Correspondenzen etc. an die inserirenden Firmen, ersuchen wir sich auf unser Blatt als Quelle beziehen zu wollen.



ACETYLENBRENNER!

# „ACETYLENA“

Gesellschaft m.beschr. Haftung

Vereinigte Verkaufsstelle von Acetylen-  
Brennern der Firmen:

**J. von Schwarz u. Jean Stadelmann & Co.**  
in Nürnberg.

SPECIALITÄT: Russfreibrennende Acetylenbrenner. — Speckstein-Doppelbrenner mit bestbewährter Luftzuführung.

Vertreter der Firma  
**JEAN STADELMANN & Co.**  
für Ungarn:  
**UNGARISCHE DISSOUSGAZ-A.-G.**  
BUDAPEST, IV., KORONAHERCEG-U. 5.



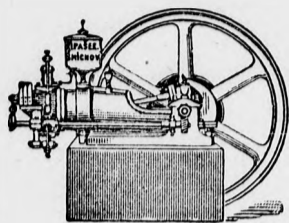
Eigene Erzeugung Zündkerzen, Zündstifte, Zündapparate für Automobilen und Stabilmotoren. ☞☞☞☞☞☞ Alle Reparaturen.  
**JAKOB KERTEL**, Wien VI/i, Luftbadgasse 9. ■ Tel. 7301.

**POHL** gazdasági gépgyár  
**SZOMBATHELY.** Különlegességek: turbinák, malomberendezések, téglagyártógépek, nyersolajmótorok, öntvények.

Óriási választék raktáron!  
**Facsarok**  
**Butorcsavarok**  
Az összes fémekből.  
Minden nagyságban.  
Telefon 101-05. Telefon 101-05.  
Gyártja a  
**Budapesti facsar-, vas- és fémneműgyár részv.-társ.**  
Budapest, III., Szentendrei-ut.

HIRDETÉSEKET  
felvesz a kiadó-  
hivatal.

Hirdetőkinkhöz intézendő megkereséseknél, illetve megrendeléseknél sziveskedjék lapunkra hivatkozni.



Pašek & Comp. Prag-XII.

Compl. Sätze

### Rohguss

zum Selbstbauen von Benzin-, Rohöl-, Sauggas- u. Windmotoren, Locomobilen, Pumpen u. Spritzen aller Art liefert Motoren- u. Pumpenfabrik mit Giesserei

## Sackheber

(Röhrensystem) D. R. G. M. Nr. 460108

Transportkarren

mit Hebe-Vorrichtung D. R. G. M. Nr. 423313

Transportkarren

zum gewöhnl. Gebrauch sind die besten

H. Schmied, Peine

Fabrik v. Transportkarren Echtenstr. 20.

## GEBRÜDER TRNKA

gép- és fémárugyár, fémöntöde, rézmű- és kazánkovács

PRAG V. G. 252. II.

I. osztály. Sörkimérő-készülékek, gőzgépek és gőzkazán-szerelvények. Gáz- és vízvezetési cikkek. Palacktöltő-készülékek. Gépek és egyéb szükségletek serfőzdék és pincegazdaságok részére. Szükségleti cikkek vendéglők és söntéseknek. Szivattyúk, szelepek és ventilátorok minden nemben és nagyságban.

II. osztály. Rézcsapok, rézkarnisok, rézbutorok, villámhárító-csucsok és vagonvereték fémről.

III. osztály. Réz, bronz, vörösfém, foszfor és acélbronz öntvények; savellentálló bronz, zink, ólom és zinn, szép kivitelben, olcsó árszabás mellett.

IV. osztály. Gépek és szükségletek; pincegazdaságok és serfőzdék részére. Mindennemű cikkek vendéglők és söntések részére. Közlekedési gépek, mosógépek, szűrők, jégszekrények, szivattyúk.

V. osztály. Műszaki osztály. Ócska fémek vétele a legmagasabb napi árak mellett.

Illusztrált árjegyzőket, katalógust, prospektust díjmentesen küld.

## CONRAD ÉS TÁRSA

műszaki nagykereskedés

BUDAPEST, VI., Teréz-körút 15. (Oktogon-tér.)

Alapított 1894-ben.

Behozatal. ::::: Kivitel. ::::: Különlegességek gyártása.

A m. kir. honvédség, a cs. és kir. közshadsereg, a m. kir. csendőrség, a m. kir. államvasutak, a m. kir. posta- és táviratigazgatóság, a m. kir. ipariskolák, a m. kir. vas- és acélgyárak és a legtöbb állami intézet és vállalat szállítói

Mint az államnak szerződéses szállítói, első sorban hazai gyártmányt szállít mindennemű műszaki cikkekben, u. m.: géphajtó-szijak, gummi-árak, gőztömítő anyagok, kenő-, világító-olajok és kenőcsök, gőz- és vízvezeték-felszerelések, csövek, szerszámok és szerszámgépek, ponyvák, zsákok, mérlegek, gazdasági gépek és eszközök, emelőrudak és csigasorok, vasak, szegek és csavarok, kutszivattyúk, fecskendők, fürdő- és closett-berendezések; különlegességeket bánya- és kohóművek, malmok, cukorgyárak, papirgyárak, serfőzők, szesz- és élesztőgyárak, fűrészgyárak, téglagyárak, gazdaság és erdészet, kertészet, szőlőmivelés és pincegazdaságok stb. részére.

## MOTOROK

szakszerű szerelését, javítását olcsón és gyorsan vállalja:

ZOLTÁN GEZA motor- és gépművek — Budapest, V., Váci-ut 64.



Viztartályok.  
Malomrészek,  
Transmissiók,  
Csavarok.

Alkatrészek bármilyen gyártmányu motorhoz azonnal szállíthatnak. Autogenforrasztások. — Új és használt motorok állandóan raktáron. — Lokomobil-kocsik.

### Kemény és Fischer-féle szabadalmazott dobkosár betételek.

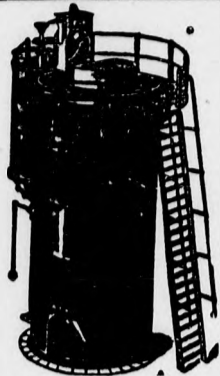
Egyszerűség és megbízhatóság tekintetében minden eddig ismert dobkosár betételecet felülmúl. Nem szabad hiányoznia ezen dobkosár betételecnek már egyetlen cséplőgépről sem, mert ezek annak nélkülözhetetlen kiegészítő részét képezik. Ezen SZABADALMAZOTT BETÉTELEK derékszög alakban mindkét oldalon rovátkolva éles sarkokkal készülnek, úgy hogy a rendes kosárléc éles szélét is pótolva vannak általuk. Egyedélárúsítás.

KEMÉNY MANÓNÁL, Budapest, V., Rudolf-rakpart 7. Telefon 159—20

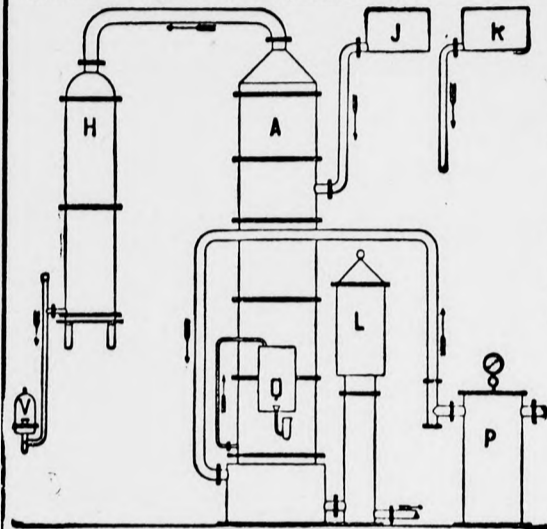
**MASCHINENFABRIK  
P. KYLL G. m. b. H.  
APPARATEBAUANSTALT**

Köln a Rh., Neumarkt 12.

**Spezialitäten:** Destillierapparate, Feinspritapparate und Rektifizierapparate mit kontinuierlich-automatischem oder periodischem Betrieb. D. R. P. Dampfdruckregler für Abdampf und Kesseldampf. D. R. G. M. Kesselspeisewasser-Enthärtungs- und Reinigungsapparate. D. R. P. :: Wasserentöler, Wasserfilter.



Gegründet 1864.



Prospekte,  
Kosten-  
anschläge,  
Wasserun-  
tersuchungen  
kostenfrei.

Anlagen im  
Betriebe zu  
besichtigen.

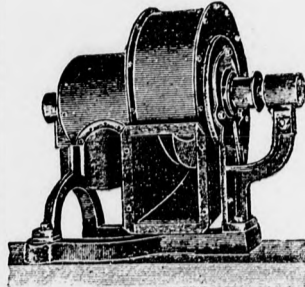
Umbau  
bestehen der  
Anlagen.



**F. August Sturm Söhne, Solingen 2**

Gegründet 1872.

bauen als besondere Spezialität



**Exhaustoren**  
neuester, bed. verbesserter  
Konstruktion

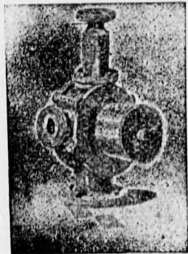
Entstaubungs- u.  
Spänetransport-  
Anlagen.

**Patent Cirkular-Pumpe**

ohne Stopfbüchsen für Hand- und  
Kraftbetrieb als

Garten-Spritze, Hauspumpe,  
Seifenwasserpumpe, Oelpumpe,  
Automobilpumpe, Kühlpumpe,  
Förderpumpe, Kesselspeisepumpe

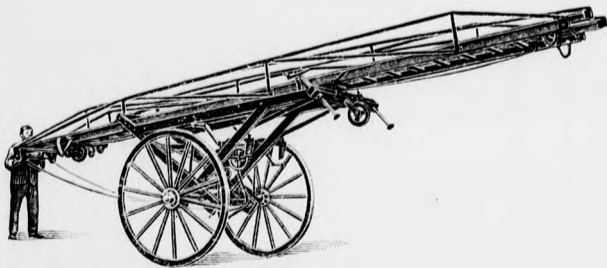
einfach, dauerhaft, billig liefert



**Paul Slesazeck** Spezialfabrik für Cirkular-  
Kolben-Pumpen u. Motoren  
**BERLIN SO. 33. Schlesische-Strasse 12.**  
Fernsprecher: Amt IV, 12177.

**Partl & Frolik**

Erzeugung aller Art  
Wirtschafts-, Gewerbe-  
und Feuerwehrleitern,  
Montagewägen, auf-  
schiebbaren Gerüsten  
und Schlauchwägen.



**Budweis, Kailgasse Nr. 211.**

**ROBERT  
BERGER**

SOLINGEN

**Abdrehwerkzeugefabrik.**



Anfertigung von gestanzten

Massenartikeln aus

allen Metallen.



Specialität:

Schnitte- und

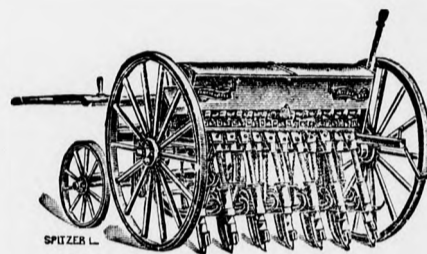
Stanzwerkzeuge.

# VAS- ÉS GÉPKERESKEDŐK FIGYELMÉBE!

Debreceni Mezőgazdasági gépgyár  
részvénytársaság  Debrecen

Olcsó árak   
Kitűnő minőség.  
Szolid kivitel 

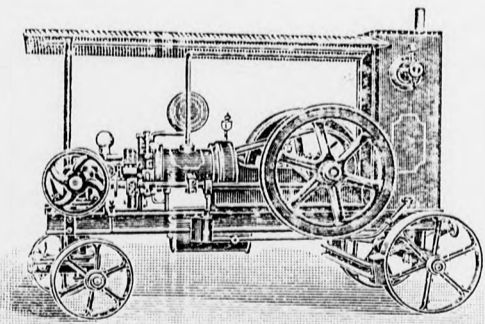
ajánlja „Hazai-Drill“ páros soru  
„Hortobágy-Drill“ páratlan soru  
legtökéletesebb vetőgépeit, első-  
rendű anyagból készült ekéit, boro-  
náit és egyéb talajmivelő eszközeit.  
Árjegyzékkel és árajánlattal szívesen  
 szolgálunk. 



## KRASSNER FERENC

gépgyára

BUDAPEST, VI., FÁY-U. 81., saját gyártelep.



Magyarország egyedüli magánjáró gyára. —  
Kitűnően bevált magánjárók.

Telefon 43—84. **GYÁRT:** Telefon 43—84.

Mindenféle malomgépeket, motorokat, fameg-  
munkológépeket és berendez teljes fűrész-  
telepeket, transmissiókat, stb. stb.

Költségvetés ingyen és bérmentve.

PATENT! PATENT!  
Internationale Schutzmarke!

# STAR-BLACK

ist die idealste Metallpackung der Welt

für stark überhitzten Dampf und höchsten Druck in ge-  
pressten Halbringen für Stopfbüchsen und Ventile aller  
Art und jeder Größe.

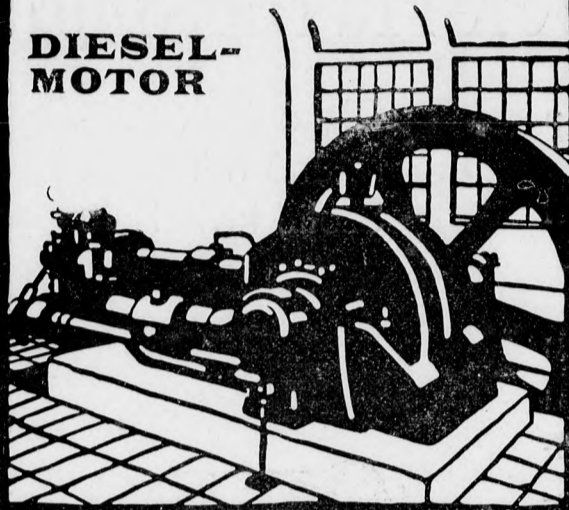
Star-Black in Platten dient für kleiner dimensionierte  
Stopfbüchsen und Ventile.  
Star-Black ist elastisch, weich und unverwüsthch.  
Star-Black erfordert niemals eine Oelung.  
Star-Black greift niemals die Kolbenstangen an und  
bleiben dieselben stets spiegelblank.  
Star-Black bewirkt einen ruhigen und leichten Gang der  
Maschinen.  
Star-Black hält bei richtiger Handhabung ohne Oelung  
jahrelang.  
Star-Black braucht höchstens nur nachgefüllt werden.  
Star-Black macht sich in der kürzesten Zeit selbst bezahlt.

Spezialfabrik : Josef Kasper & Ziernfuss,  
Wien, II, Ybbsstrasse 38.

Allein-  
verkauf: Pethe & Co., Budapest, V., Pozsonyi-ut 2a.  
..... Auf Wunsch senden wir Prospekte. ....

**M.A.N. MASCHINENFABRIK**  
AUGSBURG-NÜRNBERG A.G.

**DIESEL-  
MOTOR**



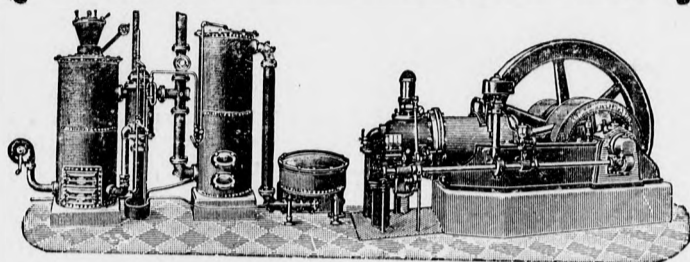
M. A. N.-Dieselmotoren der ältesten, grössten, erfahrensten  
Dieselmotorenfabrik der Welt für Betrieb mit Gasöl und Teeröl.  
Treibölkosten für 1 PSe-St. 0,9—2 Pfg.  
In Betrieb und Bau über 312000 PSe.

Ernsthafte Interessenten erhalten kostenlos Drucksachen V.G. 06  
von uns oder unserer General-Vertretung: für Oester.-Ung.  
Ebbs & Radinger, Maschinenfabrik, Budapest, VI., Teréz-körút 17.  
Telefon 146—34.

**Original Adam's**  
**Benzin-Motoren u. Lokomobilen**  
in höchster Vollendung.

**:: Rohoel Hochdruck-Motore ::**  
liegender Anordnung. Viertaktsystem.

**Sauggasmotor-Anlagen.** Vorzüglich  
bewährt.



**GERHARD ADAM**

**Motoren-Fabrik**

**Wien, IX., Schwarzspanierstrasse 18.**

Fachkundige, solvente Vertreter für noch einige  
Komitate gesucht.

**SZATHMÁRY MIHÁLY**

KAZÁNKOVÁCS-IPARTELEPE

SZEGED, Szentháromság-utca 41. saját ház.



Elvállal minden-  
nemű gőzkazán  
készítését, szere-  
lését, összes javi-  
tásokat malmok-  
nál, szesz, viz-,  
petróleum, hajó-  
kazánok és loko-  
mobiloknál is. ::



**A. NIEDLICH & Comp.**

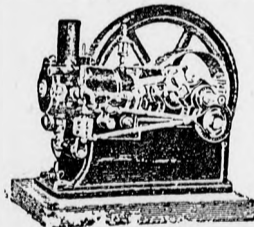
**BRESLAU 3.**

Specialfabrik für Motoren

für Leuchtgas, Sauggas, Benzin, Ben-  
zol, Petroleum und Rohöl.

**Zentrifugalpumpen**

für alle Förderhöhen, Klappdeckel-  
Zentrifugalpumpen für stark verun-  
reinigte oder dicke Flüssigkeiten.



**Kolbenpumpen für alle Zwecke.**

Ventilations-, Trocken-, Entstaubungs- u. pneumatische Trans-  
portanlagen.

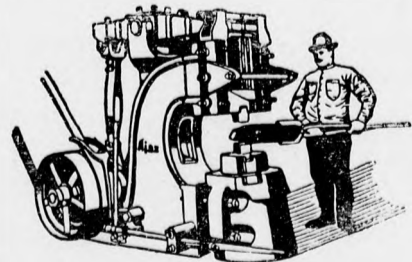
Szabadalmazott

**„AJAX“ RUGÓS PÖRÖLY**

Gróf Csáky László

Prakfalvi vas- és acélgyár r.-t.

BUDAPEST, IX., CSILLAG-UTCA 4.



„Jókai“ nyomda r.-t. Budapest, VII., Thököly-ut 28. (Garay-bazár.)